

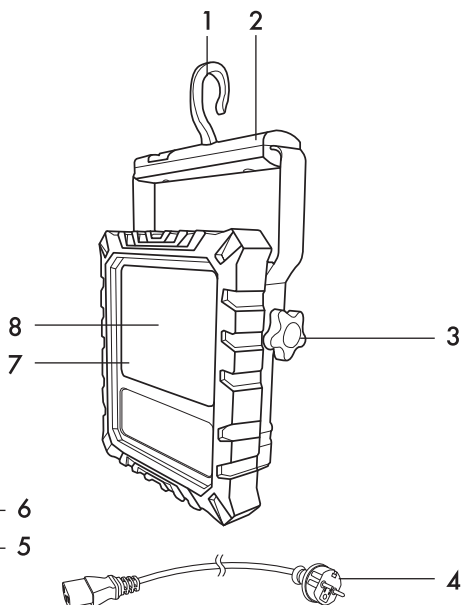
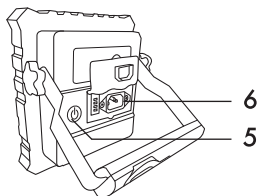
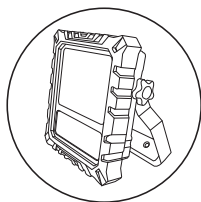
DEU LED-Strahler	FRA Projecteur LED	NLD LED-schijnwerper
BGR Светодиоден прожектор	GBR LED Floodlight	NOR LED Flodlys
BIH LED reflektor	HRV LED reflektor	RUS Светодиодный прожектор
CZE Světlo LED	HUN LED fényzóró	SRB LED reflektor
DNK LED projektør	ISL LED flóðljós	SVK LED svetlo LED
ESP Foco LED	ITA Proiettore LED	SVN LED reflektor
EST LED-prožektor	LTU Foninė LED lempa	SWE LED-strålkastare
FIN LED-työvalo	LVA LED prožektors	TUR LED Projektör



DEU Gebrauchsanweisung

Teilebeschreibung

1. Haken
2. Handgriff
3. Befestigungsschraube (x2)
(beidseitig)
4. Anschlussleitung mit Netzstecker
5. Ein- / Ausschalter
6. Anschlussbuchse mit
Verschlusskappe
7. Sicherheitsglas
8. LED



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser LED-Strahler ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich geeignet. Er sollte während des Betriebs nicht bewegt werden. Für andere Anwendungen als hier beschrieben ist der LED-Strahler nicht geeignet.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen gut auf! Geben Sie das Produkt nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

- Das Gehäuse des Produkts kann während des Betriebs heiß werden. Gewährleisten Sie eine ausreichende Belüftung des Produkts zur Abfuhr der Wärme.

DEU Gebrauchsanweisung

- Fassen Sie das Produkt nur wenn es abgekühlt ist mit der bloßen Hand an.
- Positionieren Sie das Produkt weit genug entfernt von brennbaren Oberflächen und Objekten. Beim Aufstellen in der Nähe von entflammaren Objekten halten Sie einen Mindestabstand zum Gehäuse von 1 Meter ein.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 1 Meter zwischen dem Produkt und zu beleuchtenden Objekten ein.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht gespannt ist oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmitteln gerät.
- Prüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen.
- Jegliche Fehler oder Beschädigungen müssen unverzüglich beseitigt werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, bevor Sie Arbeiten am Produkt durchführen.
- Das Sicherheitsglas ist nicht austauschbar. Bei beschädigtem Sicherheitsglas muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt darf nur auf ebenem und stabilem Untergrund aufgestellt werden.
- **Stromschlaggefahr!** Das Produkt ist staub- und spritzwassergeschützt (IP54), dennoch benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser und anderen Flüssigkeiten oder an Standorten, an denen sich Wasser und andere Flüssigkeiten ansammeln könnten. Das Produkt nicht unter Wasser tauchen. Halten Sie einen Mindestabstand von 5 Metern von Schwimmbecken oder Teichen ein. Schützen Sie den Netzstecker vor Feuchtigkeit.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und die Anschlussleitung auf Beschädigungen. Ist die Anschlussleitung dieses Produktes beschädigt, muss sie durch eine spezielle Anschlussleitung, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist, ersetzt werden.



Aufladen der eingebauten Batterie

- Um die maximale Leistung der Batterie beizubehalten, ist es ratsam, die Batterie vor dem ersten Gebrauch (oder wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurde) ca. 6 Stunden lang aufzuladen.
- Die Anschlussleitung entspricht der Schutzart IP44 (spritzwassergeschützt). Schließen Sie die Anschlussleitung bei der Verwendung im Außenbereich an eine Steckdose der Schutzart IP44 (oder höher) an.
- Setzen Sie nach dem Aufladen die Verschlusskappe (6) auf, damit das Produkt spritzwassergeschützt bleibt.

DEU Gebrauchsanweisung

Aufstellen

- **Strahlposition einstellen:** Lockern Sie die Befestigungsschrauben (3). Passen Sie die gewünschte Neigung an. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben (3) wieder fest (s. Detailzeichnung).
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob das Produkt einen sicheren Stand aufweist. Alternativ können Sie das Produkt an dem Haken (1) aufhängen.
- Verbinden Sie den Netzstecker (4) mit einer geeigneten Steckdose.
- **Produkt ein- / ausschalten:** Drücken Sie den Ein- / Ausschalter (5).

Bedienung

Ein- / Ausschalter	Betriebsmodus	Betriebszeit
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Produkt ausschalten	

Reinigung

- Trennen Sie vor allen Arbeiten am Produkt die Netzstromverbindung.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem leicht feuchten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Technische Daten

Artikelnummer:	25375729
Leistung:	20 W
Nennspannung:	220 - 240 V~, 50 Hz
Leuchtmittel (lm):	LED (SMD) 1600
Farbtemperatur (K):	4000
Nenn-Abstrahlwinkel:	100°
Schutzklasse:	I

DEU Gebrauchsanweisung

IP-Schutzart (Produkt):	IP54 (staub- und spritzwassergeschützt)
IP-Schutzart (Anschlussleitung):	IP44 (spritzwassergeschützt)
Abmessungen (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Gewicht (kg):	1

Entsorgungshinweise



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie dieses Produkt umweltgerecht, um möglichen Umweltschäden oder Gesundheitsrisiken aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung vorzubeugen und um eine nachhaltige Verwendung von Rohstoffen zu unterstützen. Geben Sie Ihr Produkt an entsprechenden Rückgabe- und Sammelstellen ab oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser kann das Produkt für ein umweltgerechtes Recycling entgegennehmen.



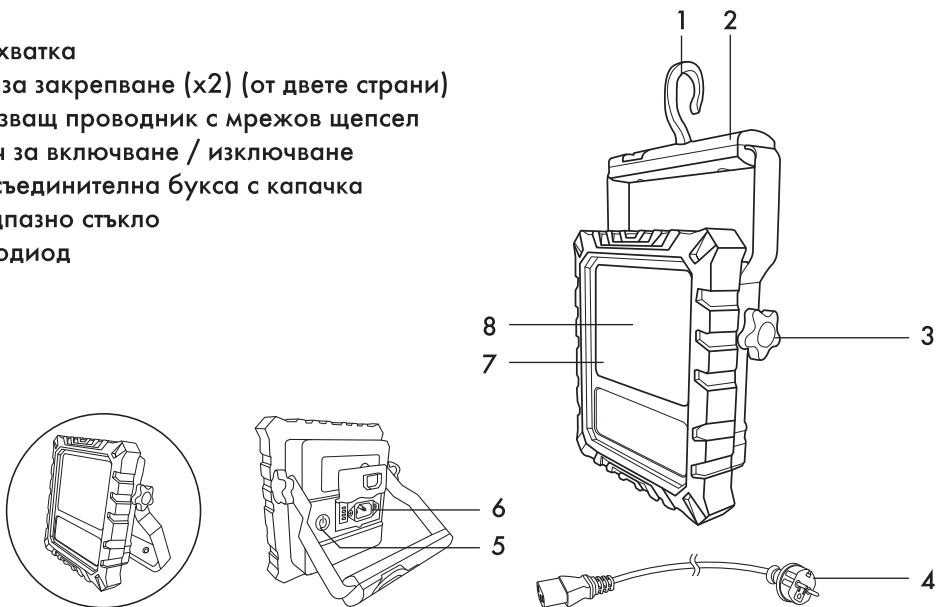
Die unsachgemäße Entsorgung von Batterien und Akkus ist umweltschädlich! Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab (Der Akku ist bei diesem Produkt fest verbaut. Das Produkt muss im Entsorgungsfall als Komplettseinheit an die kommunale Sammelstelle übergeben werden).



BGR Ръководство за употреба

Описание на частите

1. Кука
2. Ръкохватка
3. Винт за закрепване (x2) (от двете страни)
4. Свързващ проводник с мрежов щепсел
5. Ключ за включване / изключване
6. Присъединителна букса с капачка
7. Предпазно стъкло
8. Светодиод



Употреба по предназначение

Този светодиоден прожектор е подходящ за употреба на закрито и на открито. Той не бива да се мести по време на употреба. Светодиодният прожектор не е подходящ за различни от описаните тук приложения.

Указания за безопасност

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички инструкции. Грешки при спазването на посочените по-долу инструкции могат да предизвикат токов удар, пожар и/или тежки наранявания. Съхранявайте грижливо тези инструкции за бъдещи справки! Предавайте светодиодния прожектор на други лица само заедно с ръководството за употреба.

- Корпусът на светодиодния прожектор може да се нагорещи по време на експлоатация. Осигурете достатъчна вентилация на прожектора за отвеждане на топлината.



Ръководство за употреба

- Хващайте прожектора с голи ръце, само след като той е изстинал.
- Разполагайте прожектора достатъчно далеч от запалими повърхности и предмети. При разполагане в близост до запалими обекти, спазвайте минимално разстояние до корпуса от 1 m.
- Спазвайте разстоянието от поне 1 метър между светодиодния прожектор и осветяваните обекти.
- Внимавайте да това, свързващият проводник да не се опъва и да не е в контакт с остри предмети, химикали или разтворители.
- Преди пускане в експлоатация проверете уреда за повреди.
- Всякакви грешки или повреди трябва да се отстраняват незабавно, за да се гарантира безопасна работа.
- Прекъснете електрозахранването, преди да извършвате работи по светодиодния прожектор.
- Предпазното стъкло не може да се сменя. При повредено предпазно стъкло уредът трябва да бъде изхвърлен.
- Прожекторът може да се поставя само върху равна и стабилна основа.
- **Опасност от токов удар!** Продуктът е защитен срещу прах и пръски вода (IP54), но въпреки това не използвайте продукта в близост до вода и други течности или на места, на които биха могли да се съберат вода и други течности. Не потапяйте продукта под вода. Спазвайте минимално разстояние от 5 метра от басейни или езера. Пазете мрежовия щепсел от влага.
- Редовно проверявайте мрежовия щепсел и свързващия проводник за повреди. Ако свързващият проводник на този продукт е повреден, той трябва да бъде заменен от специален свързващ проводник, който се доставя от производителя или от неговата сервизна служба.



Зареждане на вградената батерия

- За да запазите максималния капацитет на батерията, препоръчително е, преди първата употреба (или ако не е била ползвана по-дълго време), батерията да се зареди в продължение на ок. 6 часа.
- Свързващият проводник отговаря на вида защита IP44 (защитен срещу пръски вода). При употреба на открито присъединявайте свързващия проводник към контакт с вид защита IP44 (или по-висока).
- След зареждането поставете капачката (6), за да остане продуктът защитен срещу пръски вода.

Ръководство за употреба

Поставяне

- **Настройка на положението на снопа светлина:** Разхлабете винтовете за закрепване (3). Нагласете желания наклон. Затегнете отново винтовете за закрепване (3) (вж. подробната схема).
- Преди пускане в експлоатация проверете стабилния стоеж на продукта. Като алтернатива можете за окачите продукта на куката (1).
- Свържете мрежовия щепсел (4) към подходящ контакт.
- **Включване / изключване на продукта:** Натиснете превключвателя за включване / изключване (5).

Обслужване

Ключ за включване / изключване	Режим на работа	Време на работа
1 x	100 %	> 2,5 ч.
2 x	50 %	> 5 ч.
3 x	20 %	> 8 ч.
4 x	Изключване на продукта	

Почистване

- Преди всякакви работи по светодиодния прожектор прекъсвайте електрозахранването.
- Почиствайте корпуса на светодиодния прожектор с леко навлажнена кърпа. Не използвайте агресивни почистващи средства.

Технически данни

Номер на артикул:	25375729
Мощност:	20 W
Номинално напрежение:	220 - 240 V~, 50 Hz
Светлинен източник (lm):	LED (SMD) 1600
Цветна температура (K):	4000
Номинален ъгъл на излъчване:	100°



Ръководство за употреба

Клас на защита на прожектора:	I
Вид защита IP (продукт):	IP54 (защитен от прах и пръски вода)
Вид защита IP (свързващ проводник):	IP44 (защитен срещу пръски вода)
Размери (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Тегло (kg):	1

Указание за изхвърляне



Този символ указва, че в рамките на ЕС този продукт не бива да се изхвърля заедно с обикновените домакински отпадъци. Рециклирайте този уред съгласно изискванията за опазване на околната среда, за да избегнете възможни щети върху околната среда или рискове за здравето поради неконтролирано изхвърляне на отпадъци и да спомогнете за устойчивото използване на суровините. Предайте Вашия уред в съответните пунктове за връщане и събиране или се обърнете към търговеца, от когото сте закупили уреда. Той следва да приеме продукта за съобразено с изискванията за опазване на околната среда рециклиране.

Неправилното изхвърляне на батерии и акумулатори нанася щети върху околната среда!



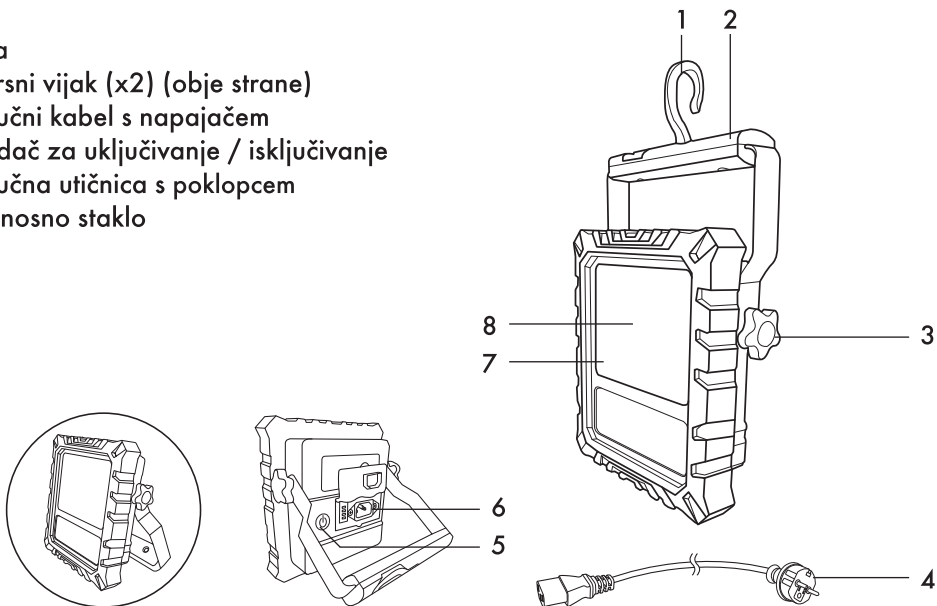
Батериите и акумулаторите не спадат към домакинските отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на третиране като специални отпадъци. Затова предавайте използваните батерии и акумулатори на комунален събирателен пункт (Акумулаторът в този продукт е вграден и не може да се демонтира. В случай на изхвърляне продуктът трябва да бъде предаден на комуналния събирателен пункт като едно цяло).



BIH Uputstvo za upotrebu

Opis dijela

1. Kuka
2. Ručka
3. Pričvrtni vijak (x2) (obje strane)
4. Priključni kabel s napajačem
5. Prekidač za uključivanje / isključivanje
6. Priključna utičnica s poklopcem
7. Sigurnosno staklo
8. LED



Uporaba u skladu s odredbama

Ovaj LED reflektor je predviđen za primjenu u unutarnjim i vanjskim prostorima. Tokom rada ga ne smijete pomicati. LED reflektor je predviđen samo za primjene opisane u ovom uputstvu.

Sigurnosne napomene

POZOR! Valja pročitati cjelovite upute. Greške kod pridržavanja sljedećih uputstava mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede. Pohanite ove upute na lako dostupnom mjestu za slučaj da vam kasnije zatrebaju! LED reflektor prosljeđujte drugim osobama samo s uputama za uporabu.

- Kućište LED-reflektora može se jako zagrijati tokom rada. Osigurajte dovoljno provjetranje reflektora radi odvoda toplote.

BIH Uputstvo za upotrebu

- Reflektor hvatajte golim rukama samo kada je rashlađen.
- Postavite LED reflektor dovoljno daleko od zapaljivih površina i predmeta. Kod postavljanja u blizinu zapaljivih predmeta održavajte razmak od kućišta od najmanje 1 m.
- Držite razmak od minimalno 1 metra između LED-reflektora i osvijetljenih objekata.
- Pripazite na to da priključni kabel nije jako nategnut i da ne dodiruje oštre predmete, hemikalije ni sredstva za rastvaranje.
- Prije korištenja uređaja, provjerite ima li oštećenja.
- Smjesta treba otkloniti sve greške i oštećenja da bi omogućili siguran rad.
- Prekinite napajanje prije radova na LED reflektoru.
- Sigurnosno staklo se ne može zamijeniti. U slučaju oštećenja sigurnosnog stakla, treba zamijeniti uređaj.
- Reflektor se smije postavljati samo na ravnu i stabilnu podlogu.
- **Opasnost od strujnog udara!** Proizvod je zaštićen od prašine i prskanja (IP54) i nemojte ga koristiti blizu vode i ostalih tečnosti niti na mjestima na kojima se može nakupljati voda ili ostale tečnosti. Proizvod nemojte uranjati pod vodu. Održavajte minimalni razmak od 5 metara od bazena ili jezera. Zaštitite mrežni utikač od vlage.
- Redovito provjeravajte nisu li mrežni utikač i priključni kabel oštećeni. Ako je priključni kabel ovog proizvoda oštećen, treba ga zamijeniti specijalnim priključnim kabelom koji se može nabaviti kod proizvođača ili njegove servisne službe.



Punjenje ugrađene baterije

- Da bi se zadržala maksimalna snaga baterije, preporučljivo je da se prije prve upotrebe (ili ako se duže vrijeme ne koristi) puni otpr. 6 sati.
- Priključni vod odgovara vrsti zaštite IP44 (zaštićeno od prskajuće vode). Priključite električni kabl kod upotrebe na otvorenom na utičnicu vrste zaštite IP44 (ili višu).
- Nakon punjenja stavite poklopac (6) da bi proizvod ostao zaštićen od prskajuće vode.

Postavljanje

- **Podešavanje položaja mlaza:** Otpustite pričvrzne vijke (3). Podesite željeni nagib. Ponovno čvrsto zategnite pričvrzne vijke (3) (pogledajte detaljni prikaz).
- Provjerite rad proizvoda na sigurnoj podlozi prije puštanja u pogon. Proizvod možete (1) objesiti na kuku.
- Mrežni utikač (4) povežite s prikladnom utičnicom.

BIH Uputstvo za upotrebu

- **Uključivanje/isključivanje proizvoda:** Pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje (5).

Korištenje

Prekidač za uključivanje / isključivanje	Režim rada	Vrijeme rada
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Isključivanje proizvoda	

Čišćenje

- Prije bilo kakvih radova na LED-reflektoru, isključite napon.
- Očistite kućište LED-reflektora malo navlaženom krpom. Nemojte rabiti agresivna sredstva za čišćenje.

Tehnički podaci

Broj artikla:	25375729
Snaga:	20 W
Nazivni napon:	220 - 240 V~, 50 Hz
Svijetleće sredstvo (lm):	LED (SMD) 1600
Temperatura farbe (K):	4000
Nominalni kut emisije svjetla:	100°
Klasa zaštite reflektora:	I

BIH Uputstvo za upotrebu

Vrsta IP zaštite (proizvod):	IP54 (zaštićen od prašine i prskanja vode)
Vrsta IP zaštite (priključni kabel):	IP44 (zaštita od prskanja vode)
Dimenzije (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Težina (kg):	1

Upute za zbrinjavanje



Ovaj simbol označava da se proizvod unutar Evropske unije ne smije odlagati kao uobičajeni otpad iz domaćinstva. Reciklirajte ovaj uređaj na ekološki prihvatljiv način da biste spriječili moguće onečišćenje okoline i zdravstvene rizike zbog nekontrolisanog odlaganja otpada te da biste omogućili održivu upotrebu sirovina. Uređaj predajte odgovarajućem mjestu za povrat i sakupljanje starih uređaja ili se obratite prodavaču od kojeg ste kupili uređaj. Distributer može preuzeti ovaj proizvod radi ekološkog recikliranja.



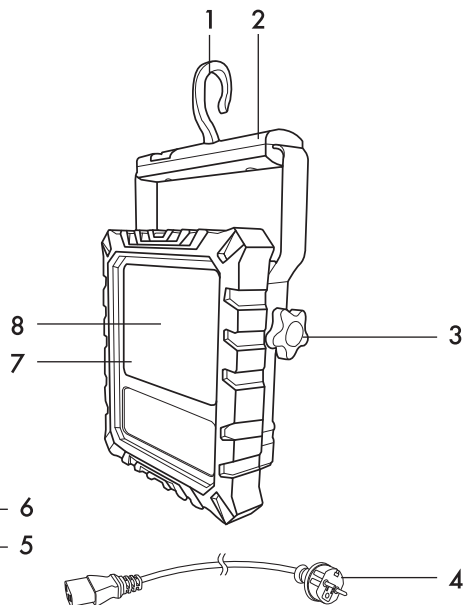
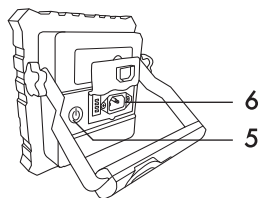
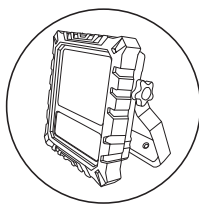
Nepravilno odlaganje baterija i punjivih baterija nije dozvoljeno! Baterije i punjive baterije nisu dio kućnog otpada! Mogu sadržavati otrovne teške metale i spadaju pod obradu posebnog otpada. Zbog toga, potrošene baterije i punjive baterije predajte komunalnom sakupljalistu (punjiva baterija je kod ovog proizvoda fiksno ugrađena u proizvod. Proizvod se u slučaju odlaganja u otpad mora predati komunalnom sabiralištu kao kompletna jedinica).



CZE Návod na používání

Popis dílů

1. Hák
2. Rukojeť
3. Upevňovací šroub (x2)
(oboustranný)
4. Přípojné vedení se síťovou zástrčkou
5. Zapínání / Vypínání
6. Připojovací zdířka s uzavíracím víčkem
7. Bezpečnostní sklo
8. LED



Použití podle určení


Tento LED reflektor je vhodný pro nasazení ve vnitřních i vnějších prostorech. Nemělo by se ním v průběhu provozu pohybovat. Při jiné aplikace, než je zde popsáno není reflektor s LED vhodný.

Bezpečnostní pokyny

POZOR! Je třeba přečíst veškeré instrukce. Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit zranění elektrickým proudem, požár nebo těžká zranění. Dobře tyto instrukce uchvejte pro pozdější vyhledávání! Předávejte reflektor s LED dalším osobám pouze s návodem k použití.

- Kryt LED reflektoru se může při provozu silně rozežhát. Zajistěte dostatečné větrání reflektoru pro odvod tepla.

CZE Návod na používání

- Pouhýma rukama se reflektoru dotýkejte jen když je ochlazen.
- Reflektor umísťujte dostatečně daleko od hořlavých povrchů a předmětů. Při instalaci v blízkosti hořlavých předmětů udržujte minimálním odstup ke krytu 1 m.
- Dodržujte odstup minimálně 1 metru mezi LED reflektorem a objekty, které se osvětlují.
- Dávejte pozor na to, aby nebylo přípojné vedení napnuto a nedostalo se do kontaktu s ostrými předměty, chemikáliemi a rozpouštědly.
- Zkontrolujte přístroj před uvedením do provozu na poškození.
- Jakákoliv porucha nebo poškození musí být neprodleně odstraněny, aby byl zajištěn bezpečný provoz.
- Před prováděním jakékoliv práce na LED reflektoru přerušte přívod proudu.
- Bezpečnostní sklo není výměnné. Při poškozeném bezpečnostním skle musí být přístroj zlikvidován. 
- Reflektor smí být postaven pouze na rovné a stabilní podložce.
- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** Výrobek je chráněn proti prachu a stříkající vodě (IP54), přesto ho nepoužívejte v blízkosti vody a jiných kapalin, nebo na stanovištích, na nichž se voda nebo jiné kapaliny mohou nahromadit. Přístroj neponožujte do vody. Dodržujte minimální odstup 5 metrů od plaveckého bazénu nebo od rybníků. Chraňte síťovou zástrčku před vlhkostí.
- Pravidelně kontrolujte síťovou zástrčku a síťový kabel na poškození. Je-li přívod tohoto výrobku poškozen, musí být nahrazen speciálním přívodem, který je k dispozici u výrobce nebo jeho služby zákazníkům.

Nabíjení zabudované baterie

- Abyste zachovali maximální výkon baterie, doporučuje se, aby baterie byla před prvním použitím (nebo pokud není používána po delší dobu) nabíjena po dobu cca 6 hodin.
- Přípojné vedení odpovídá třídě ochrany IP44 (s ochranou proti stříkající vodě). Při použití venku připojte připojovací vedení na zásuvku s ochranou IP44 (nebo vyšší).
- Po nabíjení nasadte uzavírací čepičku (6), aby výrobek zůstal odolný proti stříkající vodě.

CZE Návod na používání

Instalace

- **Nastavte polohu paprsku:** Uvolněte upevňovací šrouby (3). Přizpůsobte požadovaný sklon. Utáhněte opět řádně upevňovací šrouby (3) (viz detailní výkres).
- Zkontrolujte před uvedením do provozu, zda výrobek bezpečně stojí. Alternativně můžete produkt zavěsit na hák (1).
- Pro zapojení přístroje spojte síťovou zástrčku (4) s vhodnou zásuvkou.
- **Produkt zapnout / vypnout:** Stlačte vypínač Zap/Vyp (5).

Obsluha

Zapínání / Vypínání	Provozní režim	Provozní doba
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Vypněte produkt	

Čištění

- Oddělte před prováděním jakékoliv práce na reflektoru s LED připojení sítě.
- Čistěte kryt LED reflektoru lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky.

Technické údaje

Číslo výrobku	25375729
Výkon:	20 W
Jmenovité napětí:	220 - 240 V~, 50 Hz
Osvětlovací prostředek (lm):	LED (SMD) 1600
Barevná teplota (K):	4000
Jmenovitý vyzařovací úhel:	100°
Ochranná třída reflektoru:	I

CZE Návod na používání

IP krytí (Produkt):	IP54 (chráněno před prachem a stříkající vodou)
IP krytí (připojovací vedení):	IP44 (s ochranou proti stříkající vodě)
Rozměry (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Hmotnost (kg):	1

Pokyn pro likvidaci



Tento symbol označuje, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován spolu s běžným komunálním odpadem. Recyklujte tento přístroj ekologicky šetrným způsobem, aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo rizik pro zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací tohoto zařízení a na podporu udržitelného využívání surovin. Předajte svůj přístroj do příslušného systému sběren nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Ten může převzít výrobek pro ekologicky šetrnou recyklaci.



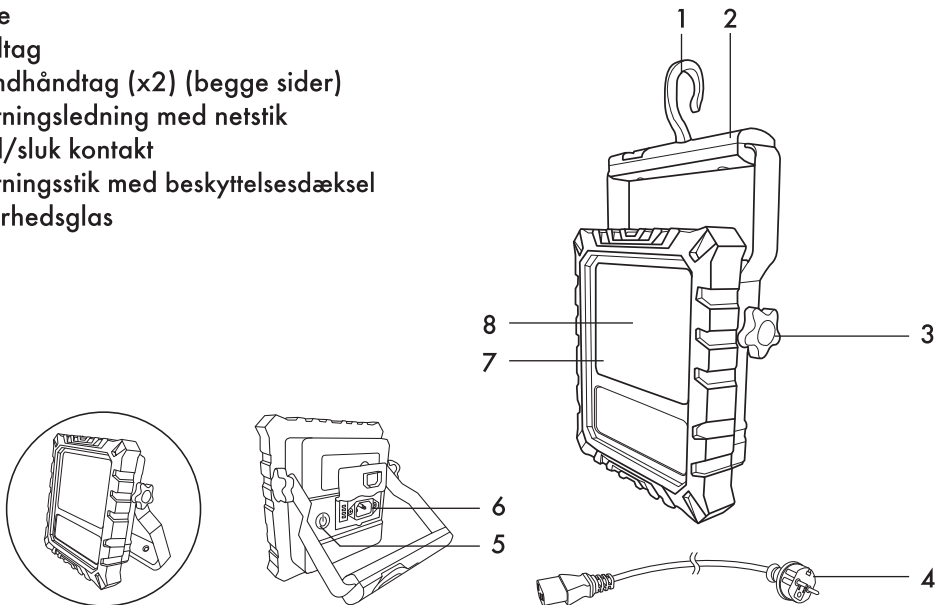
Nesprávná likvidace baterií a akumulátorů je škodlivá pro životní prostředí! Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a podléhají nakládání se zvláštním odpadem. Předávejte tedy použité baterie a akumulátory do jedné z komunálních sběren (akumulátor je v tomto produktu pevně nainstalovaný. Výrobek musí být v případě likvidace předán jako kompletní jednotka do komunálního sběrného místa).



DNK Brugsanvisning

Beskrivelse af dele

1. Kroge
2. Håndtag
3. Spændhåndtag (x2) (begge sider)
4. Tilslutningsledning med netstik
5. Tænd/sluk kontakt
6. Tilslutningsstik med beskyttelsesdæksel
7. Sikkerhedsglas
8. LED



Beskrivelse af dele

Denne LED projektør kan anvendes inden- og udendørs. Den må ikke flyttes, når den er tændt. LED projektøren er kun beregnet til at blive brugt til de beskrevne formål.

Sikkerhedsvejledninger

ADVARSEL! Alle anvisninger skal læses grundigt igennem. Hvis de efterfølgende anførte anvisninger ikke overholdes er der fare for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Opbevar disse anvisninger omhyggeligt for senere reference! LED projektøren kun overlades til andre personer sammen med betjeningsvejledningen.

- LED projektørens hus kan blive meget varmt under brug. Sørg for tilstrækkelig ventilation så varmen kan transporteres væk.
- Tag kun fat i projektøren med de bare hænder når den er afkølet.

DNK Brugsanvisning

- Projektøren skal anbringes i passende afstand fra brændbare overflader og genstande. Ved opstilling i nærheden af brændbare genstande skal der holdes en minimumsafstand til lampehuset på 1 m.
- Hold en afstand på mindst 1 meter mellem LED projektøren og den genstand der skal belyses.
- Sørg for at tilslutningsledningen ikke er spændt eller i kontakt med skarpe genstande, kemikalier eller opløsningsmidler.
- Før produktet tages i brug, skal det kontrolleres for skader.
- Alle fejl og skader skal udbedres straks for at garantere sikker drift.
- Spændingsforsyningen skal afbrydes, før der udføres arbejder på LED projektøren.
- Sikkerhedsglasset kan ikke udskiftes. Ved beskadigelse af sikkerhedsglasset skal produktet kasseres.
- Projektøren må kun opstilles på en lige og stabil overflade.
- **Fare for elektrisk stød!** Produktet er støv- og stænktæt (IP54), men bør ikke benyttes i nærheden af vand eller andre flydende medier, eller på steder hvor der kan samles vand eller andre væsker. Produktet må ikke blive dækket af vand. Hold en minimumsafstand på 5 meter fra svømmebassiner eller damme. Beskyt netstikket mod fugt.
- Kontrollér jævnligt netstik og kabel for beskadigelser. Hvis tilslutningskablet er beskadiget, skal det erstattes af et specielt tilslutningskabel, der fås hos fabrikanten eller dennes kundeservice.



Opladning af de indbyggede batterier

- For at opretholde den maksimale batterikapacitet, tilrådes det at batterierne oplades ca. 6 timer før ibrugtagning (eller hvis de ikke har været anvendt i længere tid).
- Tilslutningskablet har beskyttelsesklassen IP44 (stænkvandsbeskyttet). Ved udendørs anvendelse skal tilslutningskablet tilsluttes en stikdåse med beskyttelsesklasse IP44 (eller højere).
- Efter opladning sættes beskyttelsesdækslet (6) på igen for at produktet kan forblive stænktæt.

Brugsanvisning

Installation

- **Indstilling af belysning:** Fastgørelsesskruerne løsnes (3). Indstil den ønskede hældning. Spænd fastgørelsesskruerne (3) fast igen (se detailtegning).
- Kontroller produktet for sikker tilstand før ibrugtagning.
Alternativt kan produktet hænges op i kroge (1).
- Tilslut netstikket (4) til en stikdåse.
- **Tænd og sluk produktet:** Tryk på tænd/sluk kontakten (5).

Betjening

Tænd/sluk kontakt	Driftstilstand	Driftstid
1 x	100 %	> 2,5 t
2 x	50 %	> 5 t
3 x	20 %	> 8 t
4 x	Sluk for produktet	

Rengøring

- Før alle arbejder på LED projektøren skal den være frakoblet netspændingen.
- Rengør LED projektørens hus med en blød, fugtig klud. Aggressive rengøringsmidler må ikke anvendes.

Tekniske data

Varenummer:	25375729
Effekt:	20 W
Netspænding:	220 - 240 V~, 50 Hz
Lyskilde (lm):	LED (SMD) 1600
Farvetemperatur (K):	4000
Nominal spredningsvinkel:	100°
Projektørens sikkerhedsklasse:	I

Brugsanvisning

IP-beskyttelsesklasse (produkt):	IP54 (støv- og stænktæt)
IP-beskyttelsesklasse (tilslutningsledning):	IP44 (stænkvandsbeskyttet)
Dimensioner (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Vægt (kg):	1

Bortskaffelse



Dette symbol betyder, at dette produkt ikke kan bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Dette apparat skal genbruges miljøvenligt for at undgå mulige miljøskader eller sundhedsrisici pga. ukontrolleret affaldsbehandling og for at understøtte genanvendelse af råmaterialer. Apparatet skal indleveres på en genbrugsstation eller hos den forhandler, hvor apparatet er købt. Denne kan sørge for en miljøvenlig genanvendelse af produktet.



Uhensigtsmæssig bortskaffelse af batterier og akkumulatører kan være miljøskadelig!

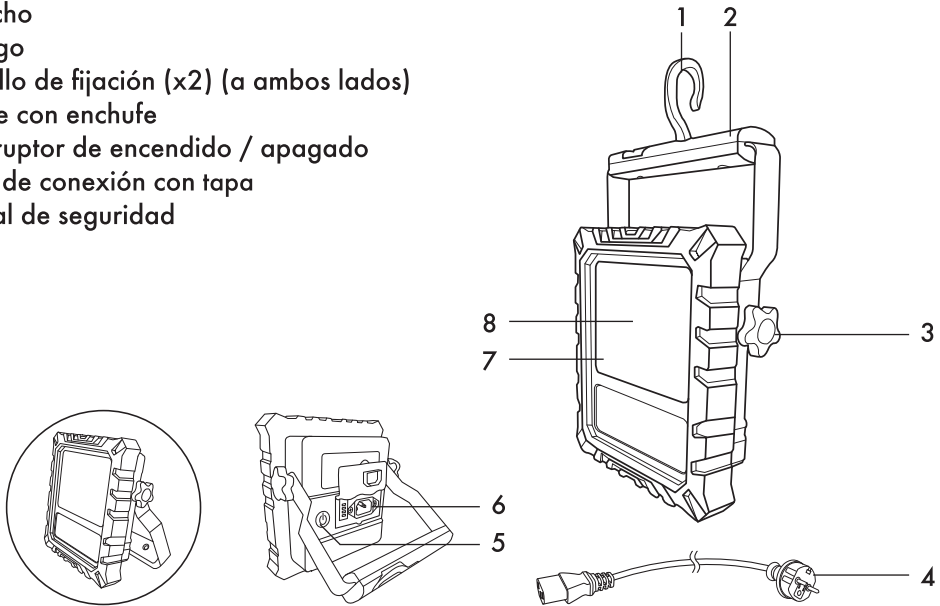
Batterier og akkumulatører er ikke husholdningsaffald. De kan indeholde giftige tungmetaller og skal behandles som specialaffald. Aflever derfor brugte batterier og akkumulatører på den kommunale genbrugsplads (i dette produkt er akkumulatoren en integreret del af produktet). Ved bortskaffelse skal produktet afleveres som en komplet enhed på den kommunale genbrugsplads.



ESP Manual de instrucciones

Descripción de los componentes

1. Gancho
2. Mango
3. Tornillo de fijación (x2) (a ambos lados)
4. Cable con enchufe
5. Interruptor de encendido / apagado
6. Caja de conexión con tapa
7. Cristal de seguridad
8. LED



Uso adecuado

Este foco de LED está concebido para su uso en un espacio exterior e interior. No debería desplazarse durante su funcionamiento. El dispositivo no puede utilizarse para otras indicaciones que no estén aquí descritas.

Instrucciones de seguridad

¡ATENCIÓN! Lea todas las indicaciones. Si no utiliza el dispositivo según el contenido de estas instrucciones, podrían ocasionarse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. ¡Conserve estas instrucciones para su futuro uso! Si le entrega el foco LED a un tercero, hágalo únicamente junto con este manual de instrucciones.

- La carcasa del foco de LED puede calentarse mucho durante su funcionamiento. Garantice una ventilación suficiente del foco para que el calor pueda salir.



Manual de instrucciones

- Sujete únicamente el foco con las manos desnudas cuando se haya enfriado por completo.
- Posicione el foco lo suficientemente lejos de superficies calientes y objetos. Al instalar el dispositivo cerca de objetos inflamables y objetos, mantenga una distancia de al menos 1 m con la carcasa.
- Mantenga una distancia mínima de al menos 1 metro entre el foco de LED y los objetos iluminados.
- Asegúrese de que el cable se encuentra en una posición tirante o está en contacto con objetos puntiagudos, productos químicos o productos de limpieza.
- Antes de la puesta en marcha, compruebe que el artículo no presenta daños.
- Todo defecto o daño debe ser inmediatamente eliminado para poder garantizar un funcionamiento seguro.
- Interrumpa la alimentación eléctrica antes de realizar actividades con el foco de LED.
- El cristal de seguridad no se puede sustituir. Si el cristal de seguridad resulta dañado, debería desechar el dispositivo.
- Coloque solamente el dispositivo en una superficie nivelada y estable
- **¡Peligro de electrocución!** El producto está protegido contra polvo y salpicaduras de agua (IP54), no obstante no utilice el producto cerca del agua y otros líquidos, o en lugares donde el agua y otros líquidos puedan acumularse. No sumerja el producto bajo el agua. Mantenga una distancia mínima de 5 metros de piscinas o estanques. Proteja el enchufe de la humedad.
- Compruebe periódicamente el enchufe y el cable de alimentación por si hubiese daños. Si el cable de alimentación de este producto estuviese dañado, debe ser sustituido por un cable especial por el fabricante o su servicio al cliente.



Carga de la batería interna

- Para mantener el máximo rendimiento de la batería, es recomendable que la batería antes del primer uso (o si no se usó durante algún tiempo) se cargue por aprox. 6 horas.
- El cable tiene una protección de tipo IP44 (a prueba de salpicaduras de agua). En exteriores conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con una protección de tipo IP44 (o superior).
- Después de la carga, coloque la tapa protectora (6) de modo que el producto siga protegido contra salpicaduras de agua.

ESP Manual de instrucciones

Ubicación

- **Posición del haz de luz:** Afloje los tornillos de fijación (3). Ajuste la inclinación deseada. Vuelva a apretar los tornillos de fijación (3) (ver figura detallada).
- Antes de la puesta en servicio, compruebe si el producto tiene un soporte seguro. Alternativamente, puede colgar el producto del gancho (1).
- Conecte el enchufe de red (4) a una toma de corriente adecuada.
- **Encender / apagar el producto:** Presione el interruptor de encendido / apagado (5).

Operación

Interruptor de encendido / apagado	Modo de funcionamiento	Tiempo de funcionamiento
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Apague el producto	

Limpieza

- Antes de llevar a cabo cualquier tipo de actividad con el foco, desconéctelo de la toma de corriente.
- Limpie la carcasa del foco LED con un paño ligeramente húmedo. No utilice ningún producto de limpieza agresivo.

Características técnicas

Número de artículo:	25375729
Potencia:	20 W
Tensión nominal:	220 - 240 V~, 50 Hz
Iluminación:	LED (SMD) 1600
Temperatura de color (K):	4000
Ángulo nominal y de salida:	100°
Clase de protección del foco:	I

ESP Manual de instrucciones

Protección de tipo IP (producto):	IP54 (a prueba de polvo y salpicaduras de agua)
Protección de tipo IP (cable de alimentación):	IP44 (a prueba de salpicaduras de agua)
Dimensiones (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Peso (kg):	1

Indicaciones de desecho



Este símbolo indica que este producto no puede ser desechado en la basura doméstica dentro de los límites de la UE. Recicle el dispositivo de manera responsable con el medio ambiente, con el fin de prevenir posibles daños medioambientales o riesgos en la salud originados por un desecho no controlado y para apoyar un uso sostenible de las materias primas. Entregue el dispositivo en el lugar de entrega o recogida correspondiente, o diríjase al distribuidor al que le compró el dispositivo. Él lo reciclará de manera respetuosa con el medio ambiente.

¡La eliminación incorrecta de baterías y acumuladores es perjudicial para el medio ambiente!



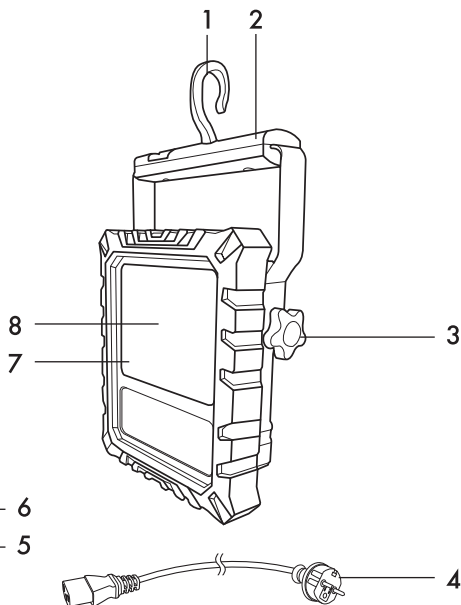
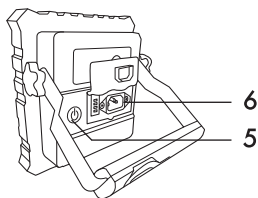
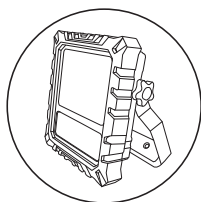
Las baterías y acumuladores no son basura doméstica. Pueden contener metales pesados tóxicos y se han de considerar como desechos especiales. Deseche las baterías usadas y los acumuladores entregándolas en un punto de recogida municipal (el acumulador de este producto está firmemente instalado). El producto se debe desecharse al completo en el sitio de recogida municipal).



EST Kasutusjuhend

Osade kirjeldus

1. Konks
2. Käepide
3. Kinnituskrugi (x2) (mõlemapoolne)
4. Pistikuga ühenduskaabel
5. Sisse-/väljalülituslüli
6. Ühenduspuks koos kinnituskorgiga
7. Turvaklaas
8. LED-lamp



Sihtotstarbeline kasutus

LED-prožektor on mõeldud kasutamiseks sise- ja välistingimustes. Ärge liigutage toodet kasutamise ajal. LED-prožektor ei sobi kasutamiseks muudel eesmärkidel kui siinkohal kirjeldatud.

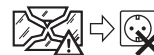
Ohutusnõuded

ETTEVAATUST! Kõik juhised tuleb läbi lugeda.. Järgnevatest eeskirjadest mittekinnipidamine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise vigastuse. Säilitage see kasutusjuhend edaspidiseks ülevõtmiseks! Kui annate LED-prožektorit teistele inimestele, ärge unustage kaasa anda kasutusjuhendit.

- LED-prožektorit võib kasutamisel väga kuumaks minna. Veenduge, et prožektor oleks piisavalt ventileeritud, et soodustada eralduva soojust hajumist.

EST Kasutusjuhend

- Puudutage prožektorit paljaste kätega alles siis, kui see on maha jahtunud.
- Seadke prožektor üles piisavale kaugusele tuleohtlikest pindadest ja objektidest. Kui te seate prožektorit tuleohtlike objektide lähedale, hoidke korpusest minimaalset kaugust 1 m.
- Prožektorit ja esemete vahe, mida soovite valgustada, peab olema vähemalt 1 m.
- Veenduge, et ühenduskaabel poleks pingul või kokkupuutes teravate esemetega, kemikaalide või lahustitega.
- Enne kasutamist kontrollige toodet vigastuste suhtes.
- Ohutu kasutamise huvides likvideerige viivitamata igasugused häired ja parandage kõik vigastused, et garanteerida turvaline kasutamine.
- Enne LED-prožektorit parandamist tõmmake juhe vooluvõrgust välja.
- Turvaklaas pole asendatav. Kõrvaldage toode, kui turvaklaas on vigastatud.
- Prožektorit võib üles seada ainult tasasele ja stabiilsele pinnale.
- **Elektrilöögihoht!** See toode on tolmu- ja veepritsmete eest kaitstud kaitsega (IP54), kuid sellegipoolest ei soovitata seda toode kasutada vee ja muude vedelike lähedal või kohtades, kuhu võib vesi ja muud vedelikud koguneda. Mitte kasta toodet vette. Basseinidest või tiikidest peab seade olema vähemalt 5 meetri kaugusel. Kaitske pistikuühendust niiskuse eest.
- Kontrollige regulaarselt toitepistikut ja ühenduskaablit vigastuste suhtes. Kui selle toote juhe on kahjustunud, tuleb see asendada spetsiaalse juhtmega, mis on saadaval tootja või selle klienditeeninduse käest.



Integreeritud aku laadimine

- Aku maksimaalse mahtuvuse säilitamiseks soovitatakse akut enne esmakordset kasutamist (või kui seda pole pikemat aega kasutatud) u. 6 tundi laadida.
- Juhe vastab kaitse tüübile IP44 (veepritsmete eest kaitstud). Ühendage juhe kaitse tüübiga IP44 (või kõrgem) pistikupessa, kui toodet kasutatakse väljas.
- Pärast laadimist asetage peale kaitsekork (6), et toode oleks veepritsmete eest kaitstud.

EST Kasutusjuhend

Seadistamine

- **Kiirgusasendi seadistamine:** Keerake kinnituskruvid (3) veidi lahti. Seadistage soovitud kalle. Keerake kinnituskruvid (3) uuesti kinni (vt detailide joonist).
- Enne kasutuselevõttu kontrollige, et toode seisaks stabiilselt oma kohal. Alternatiivselt saate riputada toote konksu (1) külge.
- Ühendage pistik (4) sobivasse pistikupessa.
- **Toote sisse-/väljalülitamine:** Vajutage toitelülitit (5).

Kasutamine

Sisse-/väljalülituslülit	Töörežiim	Tööaeg
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Toote väljalülitamine	

Puhastamine

- Enne LED-prožektori parandamist või puhastamist katkestage vooluühendus.
- Kasutage pisut niisket lappi, et puhastada LED-prožektori korpust. Ärge kasutage mingeid agressiivseid puhastusaineid.

Tehnilised andmed

Artikli number:	25375729
Võimsus:	20 W
Nominaalpinge:	220 - 240 V~, 50 Hz
Valgusliik (lm):	LED (SMD) 1600
Värvustemperatuur (K):	4000
Nominaalne valguskiire nurk:	100°
Prožektori kaitseklass:	I

EST Kasutusjuhend

IP kaitsetüüp (toode):	IP54 (tolmu ja veepritsmete eest kaitstud)
IP kaitsetüüp (juhe):	IP44 (veepritsmete eest kaitstud)
Mõõdud (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Kaal (kg):	1

Märkused kõrvaldamise kohta



See sümbol näitab, et ELis seda toodet ei või kõrvaldada koos tavaliste olmejäätmetega. Taaskasutage toodet vastavuses keskkonnanõuetega, et vältida võimalikku kahju keskkonnale kontrollimatu jäätmete kõrvaldamisega ja selleks, et soodustada materjalsete ressursside jätkusuutlikku taaskasutamist. Palun tagastage oma kasutatud toode vastavasse kogumispunkti või võtke ühendust edasimüüjaga, kellelt toote ostsite. Teie edasimüüja võtab vastu kasutatud tooted ja tagastab need keskkonnakindlasse ümbertöötlemisettevõttesse.



Patareide ja akude nõuetele mittevastav jäätmekäitlemine kahjustab keskkonda!

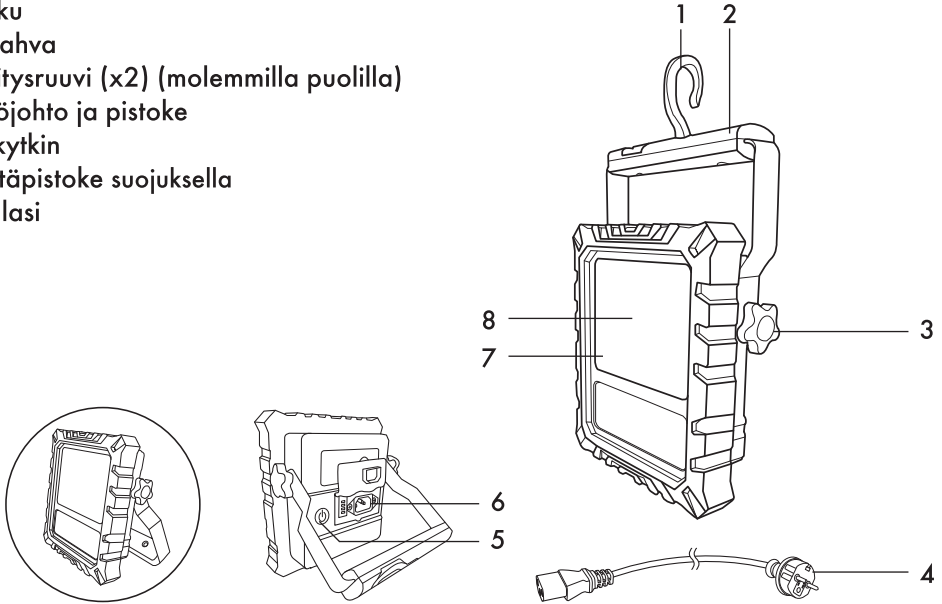
Patareid ja akud ei kuulu majapidamisjäätmete hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad erijäätmekäitlusele. Seetõttu viige kasutatud patareid ja akud kohaliku kogumiskohta (antud juhul on aku tootesse integreeritud. Kogu toode tuleb jäätmekäitluseks kohaliku kogumiskohta viia).



FIN Käyttöohje

Tuotteen osat

1. Koukku
2. Käsikahva
3. Kiinnitysruuvi (x2) (molemmilla puolilla)
4. Sähköjohto ja pistoke
5. Virtakytkin
6. Liitäntäpistoke suojuksella
7. Turvalasi
8. LED



Käyttötarkoitus

LED-valaisin on tarkoitettu käytettäväksi sisä- ja ulkotiloissa. Sitä ei saisi liikuttaa käytön aikana. LED-valaisin ei sovellu muuhun kuin tässä kuvattuun käyttöön.

Turvallisuusohjeet

HUOMIO! Lue kaikki ohjeet. Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja. Säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvetta varten! Jos annat LED-valaisimen eteenpäin, liitä käyttöohje aina tuotteen mukaan.

- Valaisimen kuori voi kuumentua käytön aikana. Valaisimen riittävä ilmanvaihto tulee taata.

FIN Käyttöohje

- Koske valaisimeen kädellä vasta sen jälkeen kun se on jäähtynyt.
- Aseta valaisin tarpeeksi kauas helposti syttyviltä pinnoilta ja esineistä. Asetettaessa helposti syttyvien esineiden läheisyyteen, pidä vähintään 1 m:n etäisyys valaisimen kuoreen.
- Pidä vähintään 1 metrin etäisyys LED-valaisimen ja valaistavien esineiden välillä.
- Huomioi, ettei sähköjohtoa ole vedetty liian kireällä ja ettei se pääse kosketuksiin terävien esineiden, kemikaalien tai liuotainaineiden kanssa.
- Tarkista tuote ennen käyttöönottoa, ettei se ole vaurioitunut.
- Virheet ja viat tulee korjata välittömästi, jotta tuotteen turvallinen käyttö voidaan taata.
- Katkaise sähköntulo ennen kuin käsittelet LED-valaisinta.
- Turvalasia ei voi vaihtaa. Jos turvalasi on vaurioitunut, tuote on hävitettävä.
- Valaisimen saa asettaa vain tasaiselle ja tukevalle pinnalle.
- **Sähköiskun vaara!** Tuote on roiskevesisuojattu (IP54). Älä kuitenkaan käytä tuotetta veden tai muiden nesteiden läheisyydessä tai paikoissa, joihin voi kerääntyä vettä tai muita nesteitä. Älä upota tuotetta veteen. Säilytä vähintään 5 metrin vähimmäisetäisyys uima-altaisiin tai tekolammikoihin. Suojaa virtapistoke kosteudelta.
- Tarkista säännöllisesti pistoke ja liitosjohto, ettei niissä ole vaurioita. Jos tuotteen liitäntäjohto on vaurioitunut, vaihda se valmistajalta tai asiakaspalvelusta saatavana olevaan erityiseen liitäntäjohtoon.



Sisäisen akun lataus

- Täyden akkukapasiteetin ylläpitämiseksi suosittelemme lataamaan akkua n. 6 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa (tai sen jälkeen, jos tuotetta ei ole käytetty pitkiin aikoihin).
- Liitäntäjohto on suojausluokan IP44 mukainen (roiskevesisuojaus). Liitä liitäntäjohto pistorasiaan (suojausluokka IP44 tai korkeampi) ulkokäyttöä varten.
- Lataamisen jälkeen aseta suojus paikalleen (6) roiskevesi suojauksen varmistamiseksi.

FIN Käyttöohje

Paikalleen asettaminen

- **Työvalon asennon säätö:** Löysää kiinnitysruuveja (3). Säädä haluttu kallistuskulma. Kiristä kiinnitysruuvit uudelleen (3) (katso yksityiskohtainen kuva).
- Varmista ennen käyttöä tuotteen vakaus. Voit myös ripustaa tuotteen käyttämällä koukkua (1).
- Liitä virtapistoke (4) tarkoituksenmukaiseen pistorasiaan.
- **Tuotteen kytkeminen päälle ja pois päältä.** Paina ON-/OFF-kytkintä (5).

Käyttö

Virtakytkin	Käyttötila	Käyttöaika
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Tuotteen sammutus	

Puhdistus

- Katkaise aina sähköntulo LED-valaisimeen.
- Puhdista valaisimen kuori kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

Tekniset tiedot

Tuotenumero:	25375729
Teho:	20 W
Nimellisjännite:	220 - 240 V~, 50 Hz
Lamppu (lm):	LED (SMD) 1600
Väriämpötila (K):	4000
Nimellisäteilykulma:	100°
Valaisimen suojaluokka:	I

FIN Käyttöohje

IP-suojaluokka (tuote):	IP54 (pöly- ja roiskevesisuojaus)
IP-suojaluokka (liitäntäjohto):	IP44 (roiskevesisuojaus)
Mitat (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Paino (kg):	1

Hävittämisohjeet



Tämä merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana EU-alueeseen kuuluvissa maissa. Kierrätä tuote ympäristöystävällisesti, jotta valvomattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristöhaitat ja terveysriskit voidaan ehkäistä ja tukea raaka-ainesten kestävä käyttöä. Toimita tuote sille tarkoitettuun kierrätys- tai keräyspaikkaan tai käänny jälleenmyyjän puoleen, jolta olet hankkinut tuotteen. Hän huolehtii tuotteen ympäristöystävällisestä kierrätyksestä.



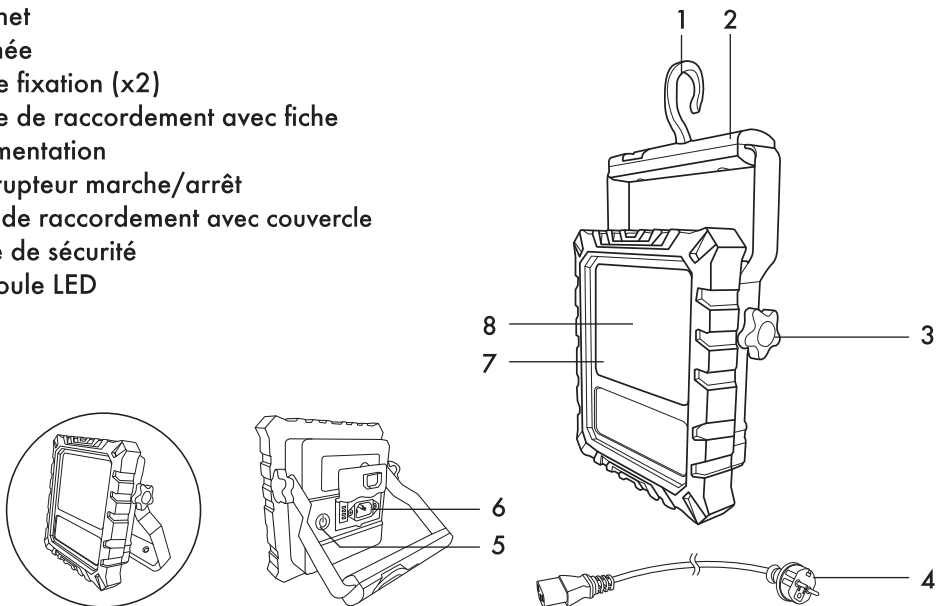
Virheellinen akkujen (ladattavien) hävitys on ympäristölle haitallista! (Ladattavat) akut eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja niitä on käsiteltävä ongelmajätteenä. Hävitä akut (ladattavat) paikalliseen kierrätyspisteeseen. (Tämän tuotteen ladattava akku on asennettu kiinteästi. Tuotteen elinkaarensa päässä, palauta koko tuote paikalliseen jätteiden kierrätyspisteeseen.)



FRA Mode d'emploi

Description des pièces

1. Crochet
2. Poignée
3. Vis de fixation (x2)
4. Câble de raccordement avec fiche d'alimentation
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Prise de raccordement avec couvercle
7. Verre de sécurité
8. Ampoule LED



Utilisation conforme aux prescriptions


Ce projecteur à LED convient pour un usage à l'intérieur comme à l'extérieur. Durant le fonctionnement, il ne doit pas être bougé. Le projecteur à LED ne convient pas pour d'autres utilisations que celles décrites ici.

Consignes de sécurité

ATTENTION ! Toutes les instructions sont à lire. Des erreurs dans l'observation des instructions indiquées ci-dessous peuvent entraîner une électrocution, un incendie et/ou causer des blessures graves. Conservez bien ces instructions pour vous y reporter ultérieurement ! Donnez le projecteur à LED à d'autres personnes seulement avec le mode d'emploi joint.

- Le boîtier du projecteur à LED peut devenir chaud pendant l'utilisation. Assurez une aération suffisante autour du projecteur pour garantir une évacuation de la chaleur.

FRA Mode d'emploi

- Saisissez le projecteur avec la main nue seulement lorsqu'il est refroidi.
- Positionnez le projecteur assez loin de surfaces et objets combustibles. Lors du positionnement à proximité d'objets inflammables, respectez au moins une distance d'un mètre entre ceux-ci et le boîtier.
- Il convient de prévoir une distance d'au moins 1 m entre le projecteur et les objets que vous souhaitez éclairer.
- Veillez à ce que le câble électrique ne soit pas tendu et qu'il n'entre pas en contact avec des objets coupants, des produits chimiques ou des solvants.
- Vérifiez l'appareil avant sa mise en service afin de détecter tout dommage.
- Afin de garantir un fonctionnement sans danger, chaque dysfonctionnement ou dommage doit être automatiquement solutionné ou réparé.
- Interrompez l'arrivée de courant avant d'effectuer des travaux sur le projecteur à LED.
- Le verre de sécurité n'est pas remplaçable. Si le verre de sécurité est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut. 
- Le projecteur doit être placé seulement sur une surface plane et stable.
- **Risque d'électrocution !** L'appareil est étanche aux projections d'eau (IP54), cependant ne l'utilisez pas près de l'eau et de tout autre liquide ou dans des endroits où l'eau ou d'autres liquides peuvent s'accumuler. Ne plongez pas le produit dans de l'eau ! Conservez une distance minimale de 5 mètres des piscines ou des bassins. Protégez la fiche d'alimentation contre l'humidité.
- Vérifiez régulièrement la fiche de secteur et le câble électrique afin de détecter des dommages ! Si le fil de raccordement de ce produit est endommagé, il doit être remplacé par un fil électrique spécial qui est disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.

Recharge de la pile intégrée

- Pour maintenir la puissance maximale de la pile, il est conseillé de recharger la pile avant la première utilisation (ou si elle n'a pas été utilisée pendant un certain temps) pendant 6 heures.
- Le fil de raccordement correspond à l'indice de protection IP44 (protégé contre les projections d'eau). Branchez le fil de raccordement lors de l'utilisation à l'extérieur sur une prise de courant ayant un indice de protection IP44 (ou supérieur).
- Après la recharge, replacez le couvercle (6) afin de bien refermer la prise car celui-ci permet que le produit soit protégé contre les projections d'eau.

FRA Mode d'emploi

Mise en place

- **Réglage de la position de l'éclairage :** Desserrez les vis de fixation (3). Adaptez l'inclinaison souhaitée. Resserrez les vis de fixation (3) (voir l'illustration détaillée).
- Vérifiez avant la mise en marche si le produit est bien positionné, en tout sécurité. Alternativement, vous pouvez accrocher le produit avec le crochet (1).
- Branchez la fiche de secteur (4) sur une prise de courant adéquate.
- **Allumer/éteindre le produit :** Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (5).

Utilisation

Interrupteur marche/arrêt	Mode de fonctionnement	Durée de fonctionnement
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Éteindre le produit	

Nettoyage

- Avant toute intervention sur le projecteur à LED, débranchez-le du courant de secteur.
- Nettoyez le boîtier du projecteur à LED avec un tissu légèrement humidifié. N'utilisez aucun agent nettoyant agressif !

Données techniques

Numéro de l'article :	25375729
Puissance :	20 W
Tension nominale :	220 - 240 V~, 50 Hz
Sources lumineuses (lm) :	LED (SMD) 1600
Température de couleur (K) :	4000
Ouverture angulaire nominale :	100°
Classe de protection du projecteur :	I

FRA Mode d'emploi

Indice de protection IP (produit) :	IP54 (protégé contre la poussière et les projections d'eau)
Indice de protection IP (fil de raccordement):	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Dimensions (mm) :	157,8 x 224,6 x 57,7
Poids (kg) :	1

Consignes de mise au rebut



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers sur le territoire de l'UE. Recyclez ce produit conformément aux réglementations environnementales afin de prévenir toute dégradation éventuelle de l'environnement due à l'élimination de déchets non contrôlés et de contribuer à la réutilisation durable des ressources. Veuillez rapporter votre produit usagé à un point de collecte approprié ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Votre revendeur acceptera les produits usages et veillera à les acheminer dans un centre de recyclage écologiquement sûr.

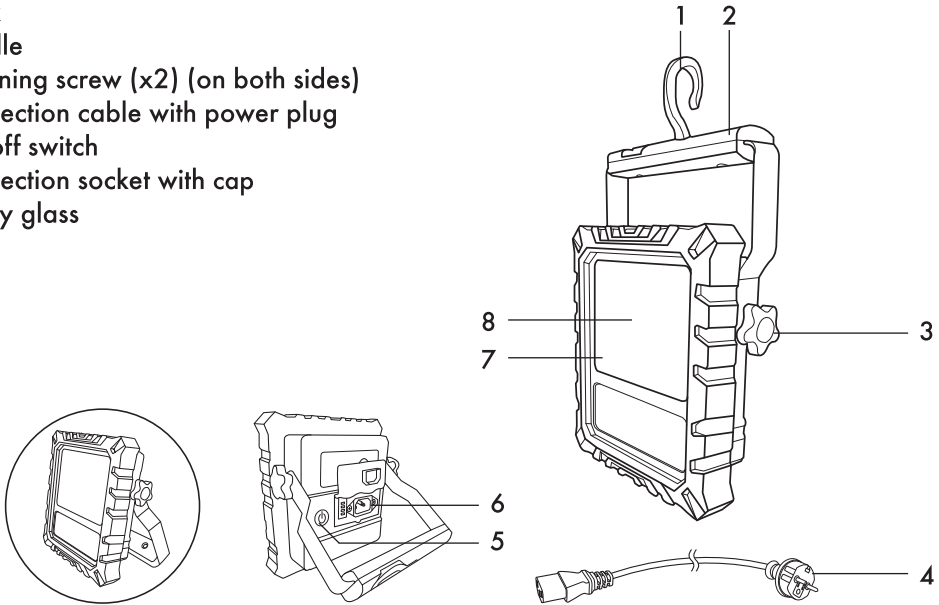


La mise au rebut illicite des piles et accumulateurs est nuisible à l'environnement ! Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Elles/ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumis à un traitement de recyclage spécial. Par conséquent, déposez les piles et accumulateurs usagés dans une déchèterie communale (l'accu de ce produit est intégré ; le produit doit donc être déposé dans son ensemble dans une déchèterie communale pour un recyclage approprié).



Parts description

1. Hook
2. Handle
3. Fastening screw (x2) (on both sides)
4. Connection cable with power plug
5. On/off switch
6. Connection socket with cap
7. Safety glass
8. LED



Intended use

The LED floodlight is intended for indoor and outdoor use. Do not move the product during use. The LED floodlight is not suitable for purposes other than those described here.

Safety precautions

CAUTION! Read all instructions. Failure to heed the following instructions may lead to electric shock, fire and/or serious injury. Save this user manual for future reference! Include this user manual should you give the LED floodlight to other persons.

- The LED floodlight's housing may become very hot during use. Make sure the floodlight is sufficiently ventilated to promote the dissipation of generated heat.

User manual

- Touch the floodlight with your bare hands only when it is cooled down.
- Set up the floodlight with sufficient clearance to flammable surfaces and objects. If you set up the floodlight near flammable objects, keep a minimum distance of 1 m from the housing.
- Make sure there is at least 1 m clearance between the LED floodlight and the objects you wish to illuminate.
- Make sure that the connection cable is not taut or in contact with sharp objects, chemicals or solvents.
- Check the product for damages before first use.
- Resolve any malfunctions and repair any damages immediately to guarantee safe operation.
- Interrupt the power supply before repairing the LED floodlight.
- The safety glass is non-replaceable. Dispose of the product if the safety glass is damaged.
- The floodlight may be set up on an even and stable surface only.
- **Risk of electric shock!** The product is splashproof (IP54), still do not place near water or other liquids, or at locations where water or other liquids may collect. Do not immerse the product in water. Keep a minimum distance of at least 5 meters from swimming pools or ponds. Shield the power plug from moisture.
- Regularly check the power plug and connection cable for damages. If the product's connection cable is damaged, replace it with a special connection cable available from the manufacturer or customer service.



Charging the built-in battery

- To retain full battery capacity, we recommend charging the battery for 6 hours approx. before first use (or after an extended period of disuse).
- The connection cable complies with protection class IP44 (splashproof). Connect the connection cable to a power outlet (protection class IP44 or above) for exterior use.
- After charging, place on the cap (6) to guarantee splashproof operation.

Setup

- **Adjusting the floodlight position:** Loosen the fastening screws (3). Adjust the desired inclination. Re-tighten the fastening screws (3) (see detailed image).
- Before use, make sure the product is stable.
You may also hang the product using the hook (1).
- Connect the power plug (4) to a suitable power outlet.
- **Turning the product on/off:** Press the on/off switch (5).

Operation

On/off switch	Operating mode	Operating time
1x	100%	> 2.5 h
2x	50%	> 5 h
3x	20%	> 8 h
4x	Turning the product off	

Cleaning

- Interrupt the power supply before repairing or cleaning the LED floodlight.
- Use a slightly damp cloth to clean the LED floodlight's housing. Do not use any aggressive cleaning agents.

Specifications

Article number:	25375729
Output:	20 W
Rated voltage:	220 - 240 V~, 50 Hz
Illuminants (lm):	LED (SMD) 1600
Color temperature (K):	4000
Rated beam angle:	100°

Floodlight protection class:	I
IP protection class (product):	IP54 (dust- and splashproof)
IP protection class (connection cable):	IP44 (splashproof)
Dimensions (mm/in):	157.8 x 224.6 x 57.7
Weight (kg/lb):	1

Notes on disposal



This symbol indicates that this product may not be disposed of with normal household waste inside the EU. Recycle this product in accordance with environmental regulations to prevent possible damage to the environment via uncontrolled waste disposal and in order to promote the sustainable reuse of material resources. Please return your used product to an appropriate collection point or contact the retailer where you purchased this product. Your retailer will accept used products and return them to an environmentally-sound recycling facility.



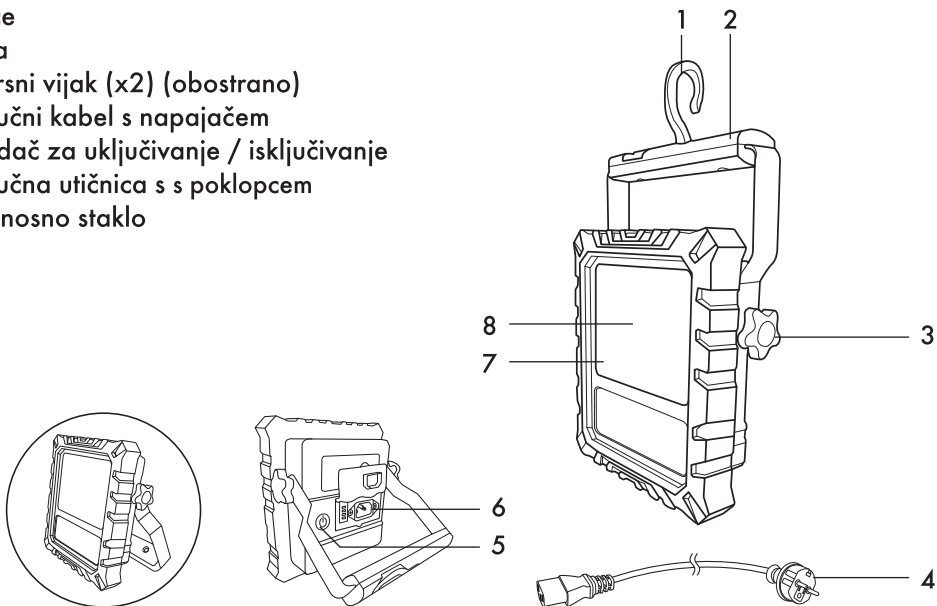
Improper disposal of (rechargeable) batteries is harmful to the environment! (Rechargeable) batteries do not belong in the household waste. They can contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. Dispose of (rechargeable) batteries at a local collection point. (The rechargeable battery in this product is permanently installed. Return the product as a whole unit to your local waste collection point.)



HRV Upute za uporabu

Opis dijela

1. Kukice
2. Ručka
3. Pričvrtni vijak (x2) (obostrano)
4. Priključni kabel s napajačem
5. Prekidač za uključivanje / isključivanje
6. Priključna utičnica s poklopcem
7. Sigurnosno staklo
8. LED



Uporaba u skladu s odredbama

Ovaj LED reflektor predviđen je za primjenu u unutarnjim i vanjskim prostorima. Tijekom rada ga ne smijete pomicati. LED reflektor je predviđen samo za primjene opisane u ovim uputama.

Sigurnosne napomene

POZOR! Valja pročitati cjelovite upute. Pogreške pri pridržavanju uputa navedenih u nastavku mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede. Poshranite ove upute na lako dostupnom mjestu za slučaj da vam kasnije zatrebaju! LED reflektor prosljeđujte drugim osobama samo s uputama za uporabu.

- Kućište LED reflektora može tijekom rada postati vrlo vruće. Osigurajte dovoljnu ventilaciju reflektora radi odvođenja topline.
- Reflektor dodirujte golim rukama samo kada se ohladi.

- Postavite reflektor dovoljno daleko od zapaljivih površina i predmeta. Kod postavljanja u blizinu zapaljivih predmeta održavajte razmak od kućišta od najmanje 1 m.
- Održavajte razmak od barem 1 metar između LED reflektora i objekata koje valja osvijetliti.
- Pazite da priključni vod nije zategnut ili u dodiru s oštrim predmetima, kemikalijama ili otapalima.
- Prije korištenja uređaja, provjerite ima li oštećenja.
- Odmah treba otkloniti sve greške i oštećenja kako biste omogućili siguran rad.
- Prekinite napajanje prije radova na LED reflektoru.
- Sigurnosno staklo ne može se mijenjati. U slučaju oštećenja sigurnosnog stakla treba zamijeniti uređaj.
- Reflektor se smije odlagati samo na ravnu i stabilnu podlogu.
- **Opasnost od strujnog udara!** Proizvod je zaštićen od prašine i prskanja (IP54) i nemojte koristiti uređaj blizu vode i ostalih tekućina niti na mjestima na kojima se može nakupljati voda ili ostale tekućine. Proizvod nemojte uranjati pod vodu. Održavajte minimalni razmak od 5 metara od bazena ili jezera. Mrežni utikač zaštitite od vlage.
- Redovito provjeravajte nisu li mrežni utikač i priključni kabel oštećeni. Ako je priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti specijalnim priključnim vodom koji se može nabaviti kod proizvođača ili njegove servisne službe.



Punjenje ugrađene baterije

- Kako bi se zadržala maksimalna snaga baterije, preporučuje je da se prije prve uporabe (ili ako se dulje vrijeme ne koristi) puni pribl. 6 sati.
- Priključni vod odgovara vrsti zaštite IP44 (zaštita od prskanja vodom). Priključite priključni vod kod uporabe na otvorenom u utičnicu s vrstom zaštite IP44 (ili višom).
- Nakon punjenja stavite poklopac (6) kako bi proizvod ostao zaštićen od prskanja vode.

HRV Upute za uporabu

Postavljanje

- **Podešavanje položaja snopa:** Otpustite pričvrzne vijke (3). Prilagodite željeni nagib. Dobro zategnite pričvrzne vijke(3) (pogledajte detaljni prikaz).
- Prije puštanja proizvoda u rad provjerite stoji li sigurno. Proizvod možete (1) objesiti na kuku.
- Mrežni utikač (4) povežite s prikladnom utičnicom.
- **Uključivanje/isključivanje proizvoda:** Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (5).

Korištenje

Prekidač za uključivanje / isključivanje	Radni modus	Vrijeme pogona
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Isključivanje proizvoda	

Čišćenje

- Prije svih radova na LED reflektoru isključite mrežno napajanje.
- Kućište LED reflektora očistite lagano navlaženom krpom. Nemojte rabiti agresivna sredstva za čišćenje.

Tehnički podaci

Broj artikla:	25375729
Snaga:	20 W
Nazivni napon:	220 - 240 V~, 50 Hz
Žarulja (lm):	LED (SMD) 1600
Temperatura boje (K):	4000
Nazivni Kut emisije svjetla:	100°
Vrsta zaštite reflektora:	I

HRV Upute za uporabu

Vrsta IP zaštite (proizvod):	IP54 (zaštićen od prašine i prskanja vode)
Vrsta IP zaštite (priključni vod):	IP44 (zaštita od prskanja vodom)
Dimenzije (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Težina (kg):	1

Upute za zbrinjavanje



Ovaj simbol upozorava na to da se ovaj proizvod u EU ne smije zbrinjavati preko običnog kućnog otpada. Ovaj proizvod uporabite u skladu sa zaštitom okoliša kako bi se izbjegli moguća ekološka šteta ili rizici po zdravlje uslijed nekontroliranog zbrinjavanja smeća te kako bi se podržala održiva uporaba sirovina. Svoj proizvod predajte na odgovarajućim mjestima za povrat i skupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može odnijeti proizvod na ekološki prihvatljivu uporabu.



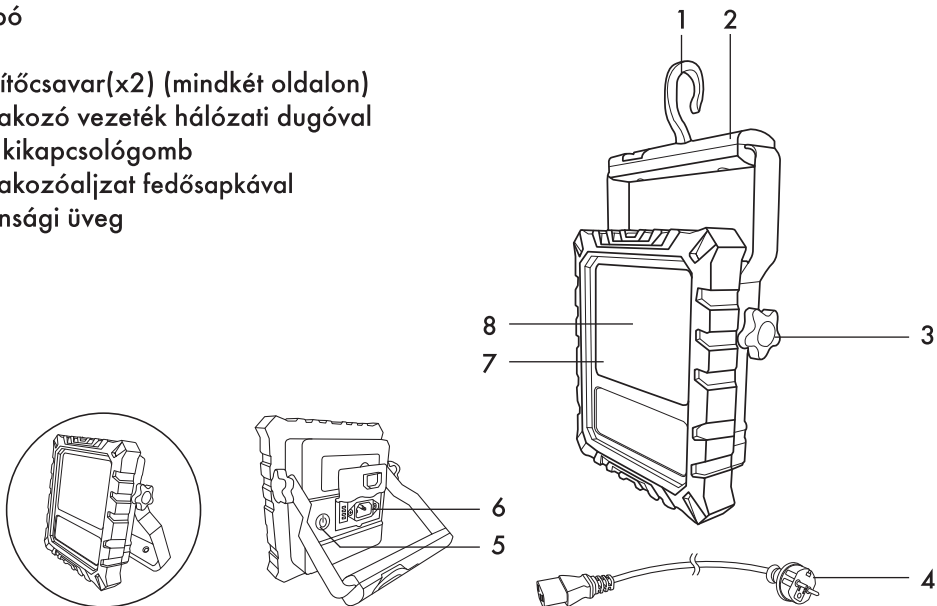
Nepravilno odlaganje baterija i punjivih baterija nije dopušteno! Baterije i punjive baterije nisu dio kućnog otpada. Mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu obradi posebnog otpada. Zbog toga, potrošene baterije i punjive baterije predajte komunalnoj tvrtki za zbrinjavanje otpada (punjiva baterija je kod ovog proizvoda fiksno ugrađena u proizvod. Proizvod se u slučaju odlaganja u otpad mora predati komunalnoj tvrtki za zbrinjavanje otpada kao kompletna jedinica).



HUN Használati útmutató

Részegységek leírása

1. Kampó
2. Fogó
3. Rögzítőcsavar(x2) (mindkét oldalon)
4. Csatlakozó vezeték hálózati dugóval
5. Be- / kikapcsológomb
6. Csatlakozóaljzat fedősapkával
7. Biztonsági üveg
8. LED



Rendeltetésszerű használat

Ez a LED-es fényszóró alkalmazható beltérben és kültérben is. Nem szabad mozgatni üzemelés közben. Más alkalmazásokra, mint az itt leírtak nem alkalmas a LED-es fényszóró.

Biztonsági utasítások

FIGYELEM! Olvassa el az összes útmutatást. A következőkben felsorolt útmutatások be nem tartása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. Őrizze meg ezt az útmutatót, hogy a későbbiekben is hasznát tudja venni! A LED-es fényszórót csak a kezelési útmutatóval együtt adja tovább más személynek.

- A LED-es fényszóró burkolata felforrósodhat üzemelés közben. Biztosítson elégséges szellőzést a fényszórónak a hő elszállításához.
- Csupsz kézzel csak akkor fogja meg a fényszórót, ha lehűlt.



Használati útmutató

- A fényszórót helyezze eléggé távol a gyúlékony felületektől és tárgyaktól. Ha gyúlékony tárgyak közelében állítja fel, hagyjon legalább egy 1 m-es távolságot a készülékháztól.
- A LED-es fényszóró és a megvilágítandó tárgyak között hagyjon legalább 1 méter távolságot.
- Figyeljen arra, hogy a csatlakozó vezeték ne legyen feszes vagy ne kerüljön kapcsolatba éles tárgyakkal, vegyszerekkel vagy oldószerekkel.
- Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a készüléket sérülések szempontjából.
- Mindennemű hibát vagy sérülést haladéktalanul el kell háritani a biztonságos üzemelés biztosítására.
- Szakítsa meg az áramellátást, mielőtt munkálatokat végez a LED-es fényszórón.
- A biztonsági üveg nem cserélhető. Sérült biztonsági üveg esetén a készüléket hulladékként kell kezelni.
- A fényszóró csak sima és stabil talajon állítható fel.
- **Áramütésveszély!** A készülék por és ráfröccsenő víz elleni védelemmel rendelkezik (IP54), tehát ne használja víz vagy egyéb folyadékok közelében, illetve olyan helyeken, ahol víz vagy egyéb folyadékok összegyűlhetnek. Ne merítse a készüléket vízbe. Hagyjon legalább 5 méter távolságot az úszómedencéktől vagy tavaktól. Az elektromos csatlakozót védje a nedvességtől.
- Rendszeresen ellenőrizze a hálózati dugót és a csatlakozó vezetéket, hogy sérültek-e. Amennyiben a készülék csatlakozóvezetéke sérült, azt speciális vezetékre kell cserélni, melyet a gyártótól vagy annak ügyfélszolgálatánál szerezhet be.



A beépített akkumulátor feltöltése

- Az akkumulátor maximális teljesítményének megőrzéséhez ajánlatos az akkumulátort az első használat előtt - illetve ha a készülék hosszabb ideig nem volt használatban - kb. 6 órán át tölteni.
- A csatlakozóvezeték védelmi osztálya IP44 (védelem a ráfröccsenő víz ellen). Kültéri használat esetén az elektromos vezetéket IP44, vagy annál magasabb védelmi besorolású konnektorhoz csatlakoztassa.
- Feltöltés után helyezze vissza a fedősapkát (6), így az esetlegesen ráfröccsenő víz továbbra sem tud kárt tenni a készülékben.

Használati útmutató

Felállítás

- **A fény irányának beállítása:** Lazítsa meg a rögzítőcsavarokat (3). Állítsa be a kívánt döntési szöget. Húzza meg a rögzítőcsavarokat (3) (lásd a részletes ábrát).
- Üzembehelyezés előtt ellenőrizze, hogy a termék biztosan áll-e. Szükség szerint a terméket a kampójára (1) is felakaszthatja.
- Dugja be az elektromos csatlakozót (4) egy megfelelő konnektorba.
- **A készülék be- és kikapcsolása:** Nyomja meg a be-/kikapcsológombot (5).

Kezelés

Be- / kikapcsológomb	Üzem mód	Üzemidő
1 x	100 %	> 2,5 ó
2 x	50 %	> 5 ó
3 x	20 %	> 8 ó
4 x	Kikapcsolás	

Tisztítás

- A LED-es fényszórón végzett munkálatok elkezdése előtt, válassza le a hálózati áramról.
- Egy kissé benedvesített kendővel tisztítsa meg a LED-es fényszóró külső burkolatát. Ne használjon erős tisztítószereket.

Műszaki adatok

Cikkszám:	25375729
Teljesítmény:	20 W
Névleges feszültség:	220 - 240 V~, 50 Hz
Izzó (lm):	LED (SMD) 1600
Színhőmérséklet (K):	4000
Névleges sugárzási szög:	100°
A fényszóró védelmi osztálya:	I



Használati útmutató

IP védelmi osztály (termék):	IP54 (védelem a por és a ráfröccsenő víz ellen)
IP védelmi osztály (elektromos vezeték):	IP44 (védelem a ráfröccsenő víz ellen)
Méretek (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Tömeg (kg):	1

Hulladékelhelyezési megjegyzés



Ez a szimbólum arra utal, hogy a termék az EU területén belül nem helyezhető a normál háztartási hulladékok közé. Hasznosítsa újra ezt a készüléket környezetbarát módon, hogy megelőzze a környezet esetleges károsodását vagy az emberi egészség veszélyeztetését és hozzájáruljon a nyersanyag források újrahaznosításához. Adja le készülékét a megfelelő visszavételi és gyűjtő pontoknál, vagy forduljon a forgalmazóhoz, akitől a készüléket megvásárolta. Ez átveheti a terméket a környezetbarát újrahaznosítás érdekében.

Az elemek és akkumulátorok szakszerűtlen kiselejtezése a környezetre ártalmas!

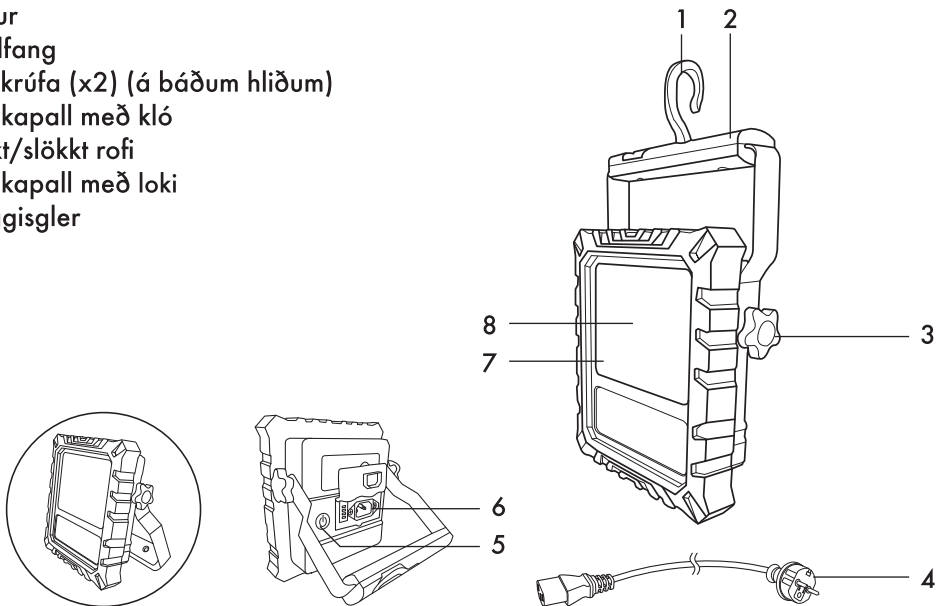


Az elemek és az akkumulátorok nem a háztartási hulladékba valók. Azok nehézfémeket tartalmazhatnak, és elkülönítve kell őket kezelni. Az elhasznált elemeket és akkumulátorokat ezért juttassa el egy kommunális gyűjtőpontra (Az akkumulátor ebbe a készülékbe be van építve. Amikor a készülék kiselejtezésre kerül, azt egyben adja le a kommunális gyűjtőpontra).



Hluta lýsing

1. Krókur
2. Handfang
3. Festiskrúfa (x2) (á báðum hliðum)
4. Tengikapall með kló
5. Kveikt/slökkt rofi
6. Tengikapall með loki
7. Öryggisgler
8. LED



Ætluð notkun

LED-flóðljósið er ætlað til notkunar innan- og utanhúss. Ekki má hreyfa það við notkun. LED-flóðljósið hentar ekki í öðru skyni en lýst er hér.

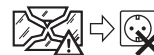
Öryggisleiðbeiningar

AÐVÖRUN! Lesið allar leiðbeiningarnar. Ef eftirfarandi leiðbeiningum er ekki fylgt kann það að leiða til rafstuðs, eldsvoða og/eða alvarlegs líkamstjóns. Geymið þessa notandahandbók til notkunar síðar meir! Látið þessa notandahandbók fylgja með ef þú gefur öðrum aðila þetta LED-flóðljós.

- Hlíðarhús LED-flóðljóssins getur orðið mjög heitt við notkun. Tryggið að flóðljósið sé loftræst á viðunandi máta til að ýta undir dreifingu á þeim hita sem myndast.
- Snertið flóðljósið aðeins með berum höndum þegar það hefur kólnað.

ISL Notandahandbók

- Komið flóðljósinu fyrir með nægjanlegu plássi á milli þess og eldfims yfirborðs og hluta. Ef að flóðljósið er sett nærri eldfimum hlutum skal viðhalda 1 m lágmarksfjarlægð frá hlífðarhúsinu.
- Það ætti að vera að minnsta kosti 1 m bil á milli LED-flóðljóssins og hlutanna sem þú vilt lýsa upp.
- Tryggið að tengikapallinn sé ekki strekktur eða í snertingu við skarpa hluti, efni eða leysiefni.
- Tjónakannið vörna fyrir fyrstu notkun.
- Ráðið fram úr öllum bilunum og gerið samstundis við allar skemmdir til að tryggja örugga notkun.
- Rjúfið aflgjafann áður en gert er við LED-flóðljósið.
- Öryggisglериð er ekki endurnýjanlegt. Fargið vörinni ef öryggisglериð er skemmt.
- Flóðljósinu má aðeins koma fyrir á jöfnu og stöðugu yfirborði.
- **Hætta á rafstuði!** Þessi vara er skvetthelt (IP54), ekki má samt koma henni fyrir nálægt vatni eða öðrum vökvum, eða á stöðum þar sem vatn eða annar vökví getur safnast saman. Ekki setja vöruna á kaf í vatn. Haldið vörinni í að lágmarki 5 metra frá sundlaugum og tjörnum. Verndið klónna fyrir raka.
- Tjónaskoðið reglulega klónna og tengikapalinn. Ef tengikapall vörunnar hefur orðið fyrir skemmdum skal skipta honum út fyrir nýjum frá framleiðanda eða þjónustuveri.



Innbyggð rafhlaða hlaðin

- Við mælum með að rafhlaðan sé hlaðin í um það bil 6 klukkustundir til að ná fullri hleðslu fyrir fyrstu notkun (eða eftir langan tíma þar sem hún hefur ekki verið notuð).
- Tengikapallinn uppfyllir skilyrði hlífðarflokks IP44 (skvetthelt). Tengdu tengikapalinn við rafmagn (hlífðarflokkur IP44 eða hærrí) til notkunar utandyra.
- Eftir hleðslu skal setja lokið á (6) til að tryggja að varan sé skvetthelt.

Uppsetning

- **Stilling á stöðu flóðljóss:** Losaðu festiskrúfurnar (3). Stilltu ákjósanlegan halla. Festu festiskrúfurnar aftur (3) (sjá ítarlega mynd).
- Fyrir notkun skal tryggja að varan sé stöðug. Einnig má hengja vöruna upp með króknum (1).
- Stingdu klónni (4) í samband við viðeigandi inntak.
- **Kveikt/slökkt á vörunni:** Þrýstu á on/off rofann (5).

Notkun

Kveikt/slökkt rofi	Vinnsluhamur	Vinnslutími
1 x	100 %	> 2,5 klst.
2 x	50 %	> 5 klst.
3 x	20 %	> 8 klst.
4 x	Slökkt á vörunni	

Þrif

- Takið vöruna úr sambandi, eða takið rafmagnið af, áður en gert er við LED-flóðljósið eða það er þrifið.
- Notið klút sem er örlítið rakur til að þrifa hlífðarhús LED-flóðljóssins. Ekki skal nota stórtæk hreinsiefni.

Tæknilegar upplýsingar

Greinarnúmer:	25375729
Streymi:	20 W
Málspenna:	220 - 240 V~, 50 Hz
Ljósgefafar (lm):	LED (SMD) 1600
Litarhitastig (K):	4000
Uppgefinn vinkill geisla:	100°
Verndargler flóðljóss:	I

ISL Notandahandbók

IP-hlífðarflokkur (vara):	IP54 (ryk- og skvettgelt)
IP-hlífðarflokkur (tengikapall):	IP44 (skvettgelt)
Mál (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Þyngd (kg):	1

Athugasemdir varðandi förgun



Þetta ták getur til kynna að þessari vöru má ekki farga með venjulegu húsasorpi innan ESB. Endurvinnið vöruna í samræmi við umhverfisreglugerðir til að hindra hugsanlegan skaða á umhverfinu með óstýrðri förgun úrgangs og til að stuðla að sjálfbærri endurnotkun auðlinda. Vinsamlegast farið með vöruna á viðeigandi söfnunarstað eða hafið samband við söluaðilann þar sem varan er keypt. Söluaðili þinn tekur við notuðum vörum og kemur þeim til skila á viðurkennda endurvinnslustöð.



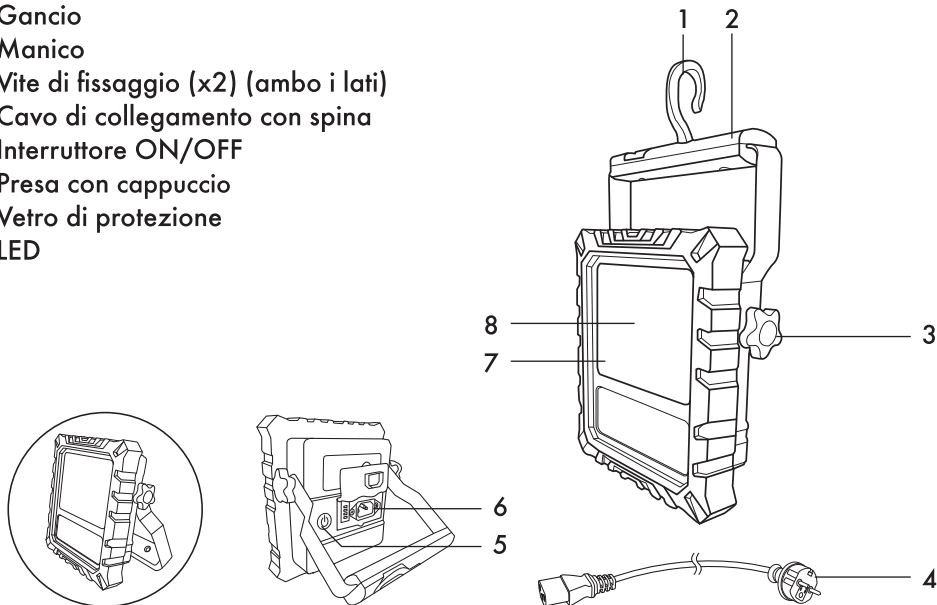
Óviðeigandi förgun á rafhlöðum (hleðslurafhlöðum) skaðar umhverfið! Hleðslurafhlöður má ekki farga með húsasorpi. Þær innihalda eitradan þungamál og þarf að meðhöndla í samræmi við það að vera hættulegur úrgangur. Fargaðu hleðslurafhlöðum á staðbundinni söfnunarstöð. (Hleðslurafhlöður þessarar vöru eru varanlega uppsettar. Skilaðu vörunni sem heilli einingu á staðbundna úrgangssöfnunarstöð.



ITA Manuale d'istruzioni

Descrizione componenti

1. Gancio
2. Manico
3. Vite di fissaggio (x2) (ambo i lati)
4. Cavo di collegamento con spina
5. Interruttore ON/OFF
6. Presa con cappuccio
7. Vetro di protezione
8. LED



Uso Previsto


Questo faretto a LED è progettato per uso interno ed esterno. Non può essere spostato durante l'utilizzo. Da non utilizzare per usi diversi da quelli descritti esplicitamente nel presente documento.

Precauzioni di sicurezza

ATTENZIONE! Leggere a fondo le presenti istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni riportate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare le istruzioni a portata di mano come riferimento futuro! In caso di cessione del faretto LED a terzi, consegnare parimenti le istruzioni per l'uso.

- Durante il funzionamento, l'alloggiamento del faretto alogeno potrebbe surriscaldarsi. Assicurare una ventilazione adeguata della lampada per garantire la dissipazione del calore.

ITA Manuale d'istruzioni

- Toccare la lampada a mani nude solo quando adeguatamente raffreddata.
- Posizionare la lampada a una distanza idonea da superfici e oggetti infiammabili. Per installazioni nelle vicinanze di oggetti infiammabili, mantenere una distanza minima di 1 m con l'alloggiamento.
- Mantenere una distanza di almeno 1 m tra il faretto a LED e gli oggetti da illuminare.
- Verificare sempre che il cavo di collegamento non sia eccessivamente teso e non entri in contatto con oggetti aguzzi, agenti chimici o solventi.
- Controllare il prodotto per eventuali danni prima della messa in servizio.
- Rimuovere immediatamente eventuali guasti o danni per assicurare un funzionamento privo di rischi.
- Scollegare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi lavoro sul faretto a LED.
- Il vetro di sicurezza non è sostituibile. In caso di vetro di sicurezza danneggiato, smaltire il dispositivo. 
- La lampada deve essere installata esclusivamente su una superficie di appoggio piana e stabile.
- **Pericolo di scosse elettriche!** Il prodotto è protetto da polvere e spruzzi d'acqua (IP54), tuttavia evitare di utilizzare lo stesso nelle vicinanze di acqua e altri liquidi o in luoghi in cui sia possibile l'accumulo di tali sostanze. Non immergere il prodotto sott'acqua. Tenere a una distanza minima di 5 metri da piscine o bacini d'acqua. Proteggere la spina dall'umidità.
- Controllare regolarmente che la spina e il cavo di alimentazione non presentino danni. Se il cavo di alimentazione di questo prodotto è danneggiato, sostituire con un cavo speciale disponibile presso il produttore o il servizio clienti.

Ricarica della batteria incorporata

- Per garantire prestazioni ottimali della batteria, si consiglia di caricare la stessa per 6 ore prima del primo utilizzo o a seguito di un periodo di inutilizzo prolungato.
- Il cavo di alimentazione rientra nel grado di protezione IP44 (protetto contro gli spruzzi d'acqua). In caso di utilizzo esterno, collegare il cavo di alimentazione a una presa di grado di protezione IP44 (o superiore).
- Dopo la ricarica, posizionare il cappuccio (6) così da proteggere il prodotto da spruzzi d'acqua.

Installazione

- **Orientamento del raggio luminoso:** allentare le viti di fissaggio (3). Regolare sull'inclinazione desiderata. Serrare nuovamente le viti di fissaggio (3). Vedere il dettaglio in figura.
- Verificare il corretto stato di sicurezza prima della messa in funzione del prodotto. In alternativa, è possibile appendere il prodotto al gancio (1).
- Collegare la spina (4) a una presa idonea.
- **Accensione/spegnimento del prodotto:** premere l'interruttore ON/OFF (5).

Funzionamento

Interruttore ON/OFF	Modalità di funzionamento	Tempo di funzionamento
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Spegnimento del prodotto	

Pulizia

- Interrompere l'alimentazione prima di qualsiasi intervento sul faretto a LED.
- Pulire l'alloggiamento del faretto a LED con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti aggressivi.

Dati tecnici

Numero articolo:	25375729
Potenza:	20 W
Tensione nominale:	220 - 240 V~, 50 Hz
Lampada (lm):	LED (SMD) 1600
Temperatura colore (K):	4000
Angolo nominale del fascio:	100°
Classe di protezione del faretto:	I

ITA Manuale d'istruzioni

Grado di protezione IP (prodotto):	IP54 (protetto da polvere e spruzzi d'acqua)
Grado di protezione IP (cavo di alimentazione):	IP44 (protetto contro gli spruzzi d'acqua)
Dimensioni (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Peso (kg):	1

Consiglio per lo smaltimento



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici all'interno dell'UE. Riciclare il prodotto in modo ecologico per evitare possibili danni ambientali o dei rischi per la salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti e per supportare l'uso sostenibile delle materie prime. Consegnare il dispositivo negli opportuni punti di restituzione e raccolta o rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Questo può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologico.



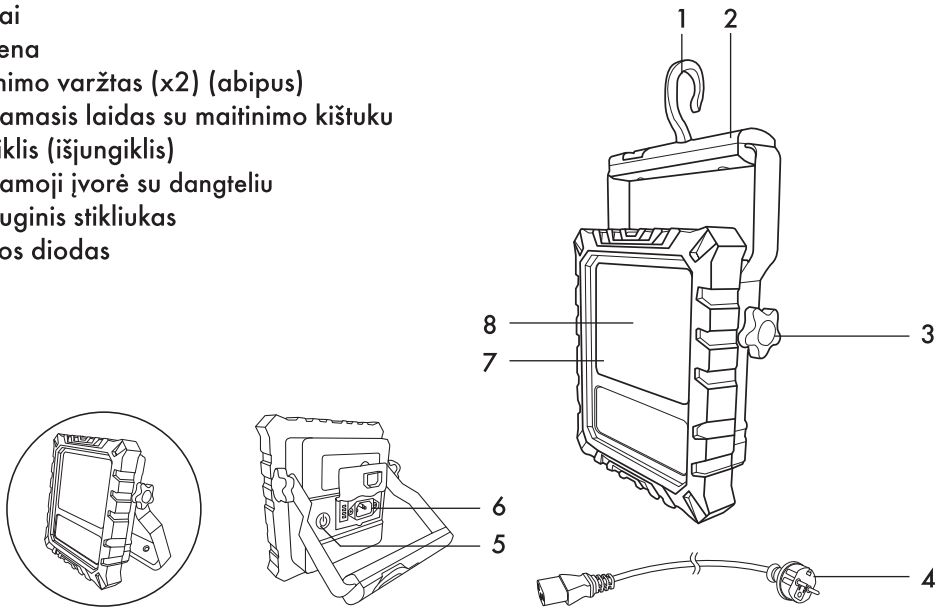
Lo smaltimento improprio delle batterie è dannoso per l'ambiente! Le batterie non appartengono ai rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti tossici e rifiuti pericolosi. Riconsegnare le batterie usate presso un punto di raccolta locale (la batteria è fissa in questo prodotto. Pertanto, in caso di smaltimento, il prodotto deve essere riconsegnato al punto di raccolta locale nella sua interezza).



LTU Naudotojo vadovas

Dalių aprašymas

1. Kabliai
2. Rankena
3. Tvirtinimo varžtas (x2) (abipus)
4. Jungiamasis laidas su maitinimo kištuku
5. Įjungiklis (išjungiklis)
6. Jungiamoji įvorė su dangteliu
7. Apsauginis stikliukas
8. Šviesos diodas



Numatytasis naudojimas

LED šviestuvai skirtas naudoti patalpose ir lauke. Naudojimo metu neperkelkite įrenginio. LED šviestuvai neskirtas naudoti kitiems tikslams nei čia aprašyta.

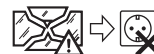
Saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus nurodymus. Šių nurodymų nepaisymas gali nulemti elektros šoką, gaisrą ir (arba) rimtą sužalojimą. Išsaugokite šį naudotojo vadovą, nes jo gali prireikti ateityje! Jei perduosite LED šviestuvą kitiems asmenims, taip pat pridėkite šį vadovą.

- Naudojimo metu LED šviestuvo korpusas gali labai įkaisti. Užtikrinkite pakankamą šviestuvo ventiliaciją, kad pasiskirstytų generuojamas karštis.

LTU Naudotojo vadovas

- Plikomis rankomis LED šviestuvą lieskite tik jam visiškai atvėsus.
- Įrenkite šviestuvą palikdami pakankamą atstumą nuo degių paviršių ir objektų. Jei įrengsite šviestuvą netoli degių daiktų, užtikrinkite, kad tarp jų ir šviestuvo korpuso būtų bent 1 m atstumas.
- Užtikrinkite, tarp objektų, kuriuos norite apšviesti, ir LED šviestuvo būtų bent 1 m atstumas.
- Įsitinkite, kad jungiamasis laidas nėra įtemptas ir neliečia aštrių daiktų, cheminių medžiagų ar tirpiklių.
- Prieš naudodami pirmą kartą patikrinkite, ar gaminys nėra pažeistas.
- Pašalinkite pažeidimus ir suremontuokite įrenginį, kad būtų galima užtikrinti saugų jo naudojimą.
- Prieš atlikdami LED šviestuvo remonto darbus atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.
- Apsauginis stikliukas yra nekeičiamas. Jei pažeistas apsauginis stikliukas, išmeskite įrenginį.
- Šviestuvą įrengti galima tik ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.
- **Elektros šoko pavojus!** Produktas yra su apsauga nuo dulkių ir purškiamo vandens (IP54), bet vis tiek nenaudokite produkto šalia vandens ar kitų skysčių ar vietose, kuriose gali susikaupti vanduo ir kiti skysčiai. Nenardinkite produkto po vandeniu. Laikykitės mažiausiai 5 metrų atstumo nuo baseinų ar ežerų. Apsaugokite maitinimo kištuką nuo drėgmės.
- Reguliariai tikrinkite kištuką ir jungiamąjį laidą, ar nepažeisti. Jei pažeidžiamas šio produkto jungiamasis laidas, jį reikia pakeisti specialiu jungiamuoju laidu, kurį reikia įsigyti iš gamintojo arba jo klientų aptarnavimo skyriaus.



Sumontuoto akumulatoriaus įkrovimas

- Kad būtų išlaikyta maks. akumulatoriaus galia, prieš pirmą naudojimą (arba kai jis nebuvo naudojamas ilgą laiką) rekomenduojama įkrauti akumuliatorių maždaug 6 valandas.
- Jungiamasi laidas atitinka apsaugos klasę IP44 (apsauga nuo purškiamo vandens). Kai naudojate lauke, prijunkite jungiamąjį laidą prie kištukinio lizdo, atitinkančio apsaugos klasę IP44 (ar aukštesnę).
- Įkrovę uždėkite dangtelį (6), kad produktas būtų apsaugotas nuo purškiamo vandens.

Naudotojo vadovas

Įrengimas

- **Srovės padėties nustatymas:** Atlaisvinkite tvirtinimo varžtus (3). Pritaikykite norimą polinkį. Vėl priveržkite tvirtinimo varžtus (3) (žr. išsamų brėžinį).
- Prieš pradėdami eksploatuoti patikrinkite, ar produktas stabiliai stovi. Taip pat galite pakabinti produktą ant kablo (1).
- Sujunkite kištuką (4) su tinkamu kištukiniu lizdu.
- **Produkto įjungimas / išjungimas:** Paspauskite įjungiklį / išjungiklį (5).

Naudojimas

Įjungiklis (išjungiklis)	Darbo režimas	Eksploatavimo trukmė
1 x	100 %	> 2,5 val.
2 x	50 %	> 5 val.
3 x	20 %	> 8 val.
4 x	Produkto išjungimas	

Valymas

- Prieš LED šviestuvo valymo darbus, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- LED šviestuvo korpusą valykite šiek tiek sudrėkinta šluoste. Nenaudokite stiprių valymo priemonių.

Techniniai duomenys

Prekės nr.:	25375729
Galia:	20 W
Vardinė įtampa:	220 - 240 V~, 50 Hz
Apšvietimo elementai (lm):	LED (SMD) 1600
Spalvos temperatūra (K):	4000
Nominalus spindulio kampas:	100°
Šviestuvo apsaugos klasė:	I

LTU Naudotojo vadovas

IP apsaugos klasė (produkto):	IP54 (apsauga nuo dulkių ir purškiamo vandens)
IP apsaugos klasė (jungiamasis laidas):	IP44 (apsauga nuo purškiamo vandens)
Matmenys (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Svoris (kg):	1

Pastabos apie utilizavimą



Šis simbolis nurodo, kad prietaiso negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis ES šalyse. Tinkamai utilizuokite šį įrenginį, laikydamiesi aplinkos apsaugos reglamentų, kad nebūtų teršiama aplinka dėl netinkamo utilizavimo, o medžiaginiai išteklių būty naudojami tvariai ir pakartotinai. Grąžinkite nebe naudojamą įrenginį į atitinkamą surinkimo centrą arba pardavėjų, iš kurio įrenginį įsigijote. Jūsų pardavėjas paims panaudotus įrenginius ir grąžins juos į aplinkosaugos reikalavimus atitinkančią perdirbimo įstaigą.



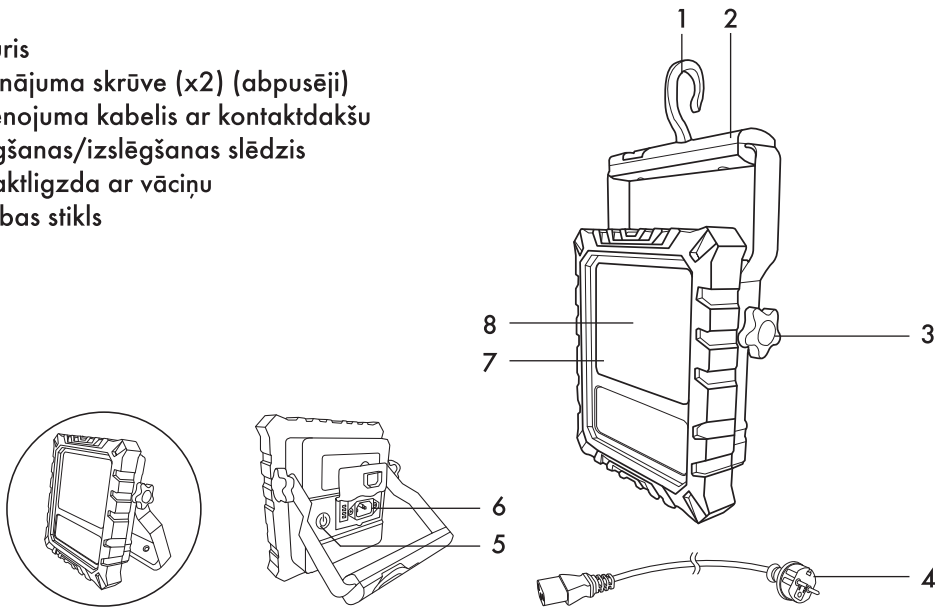
Netinkamas akumuliatorių ir baterijų šalinimas kenkia aplinkai! Nemeskite baterijų ir akumuliatorių kartu su buitinėmis atliekomis. Jų sudėtyje gali būti nuodingų sunkiųjų metalų ir juos reikia šalinti kaip specialiąsias atliekas. Todėl atiduokite panaudotas baterijas ir akumuliatorius savo savivaldybės surinkimo įstaigoje (Šiame produkte akumuliatorius yra tvirtai įmontuotas. Turi būti atiduodamas savivaldybės surinkimo įstaigai visas produktas).



LVA Lietotāja rokasgrāmata

Daļu apraksts

1. Āķis
2. Rokturis
3. Stiprinājuma skrūve (x2) (abpusēji)
4. Savienojuma kabelis ar kontaktdakšu
5. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
6. Kontaktligzda ar vāciņu
7. Drošības stikls
8. LED



Paredzētā lietošana

Šis LED prožektors paredzēts lietošanai iekšējās un ārpus tām. Nepārvietojiet izstrādājumu lietošanas laikā. LED prožektors ir piemērots tikai šeit aprakstītajam pielietojumam.

Drošības noteikumi

UZMANĪBU! Izlasiet visas instrukcijas. Šo instrukciju neievērošana var novest pie elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai nopietna savainojuma. Uzglabājiet šo rokasgrāmatu nākotnes vajadzībām! Iekļaujiet šo lietošanas rokasgrāmatu, nododot LED prožektoru citām personām.

- LED prožektora korpuss lietošanas laikā ļoti sakarst. Pārliedzinieties, vai prožektors tiek pietiekami vēdināts, lai tiktu veicināta radītā siltuma izkļiedēšana.

LVA Lietotāja rokasgrāmata

- Pieskarieties prožektoram ar kailām rokām tikai tad, kad tas ir atdzisis.
- Prožektoru uzstādiēt pietiekamā attālumā no uzliesmojošām virsmām un priekšmetiem. Ja prožektoru uzstādāt viegli uzliesmojošu priekšmetu tuvumā, saglabājiet minimālo 1 m attālumu no korpusa.
- Pārliedzinieties, vai starp LED prožektoru un objektiem, kurus vēlaties apgaismot, ir vismaz 1 m (3,3 pēdas) atstatums.
- Pārliedzinieties, vai savienojuma kabelis nav cieši savilkts, vai nenonāk saskarē ar asiem priekšmetiem, ķīmiskajām vielām vai šķīdinātājiem.
- Pirms pirmās lietošanas reizes pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts.
- Lai garantētu drošu ekspluatāciju, nekavējoties atrisiniet visus darbības traucējumus un izlabojiet visus bojājumus.
- Pirms LED prožektora remonta pārtrauciet strāvas padevi.
- Drošības stikls nav nomaināms. Ja drošības stikls ir bojāts, atbrīvojieties no izstrādājuma.
- Prožektors jāuzstāda tikai uz līdzenas un stabilas virsmas.
- **Elektriskās strāvas trieciena risks!** Produkts ir aizsargāts no putekļiem un ūdens šļakatām (IP54), bet neizmantojiet produktu ūdens un citu šķidrumu tuvumā, vai arī vietās, kur ūdens un citi šķidrums var uzkrāties. Negremdējiet produktu ūdenī. Saglabājiet vismaz 5 metru attālumu no peldbaseiniem un dīķiem. Aizsargājiet kontaktdakšu no mitruma.
- Regulāri pārbaudiet, vai strāvas spraudnis un savienojuma vads nav bojāti. Ja šī produkta savienojuma kabelis ir bojāts, tas jānomaina ar speciālu savienojuma kabeli, kas ir pieejams pie ražotāja vai tā klientu apkalpošanas dienesta.



Iebūvētā akumulatora uzlāde

- Lai saglabātu akumulatora maksimālu veiktspēju, ir ieteicams akumulatoru uzlādēt pirms pirmās lietošanas reizes (vai, ja tas netiek izmantots ilgu laiku) apmēram 6 stundas.
- Savienojums kabelis atbilst aizsardzības pakāpei IP44 (ūdens šļakatu izturīgs). Izmantošanai ārpus telpām pievienojiet savienojuma kabeli kontaktligzdai ar aizsardzības pakāpi IP44 (vai augstāku).
- Pēc uzlādēšanas uzlieciet vāciņu (6), lai šis produkts paliktu ūdens šļakatu izturīgs.

LVA Lietotāja rokasgrāmata

Iestatīšana

- **Staru pozīcijas iestatīšana:** Atlaidiet montāžas skrūves (3). Noregulējiet vēlamo slīpumu. Pievelciet no jauna montāžas skrūves (3) (sk. detalizētu zīmējumu).
- Pirms nodošanas ekspluatācijā pārbaudiet, vai produktam ir drošs pamats. Alternatīvi, jūs varat uzkārt šo produktu uz āķa (1).
- Pievienojiet kontaktdakšu (4) piemērotai kontaktligzdai.
- **Produkta ieslēgšana/izslēgšana:** Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (5).

Ekspluatācija

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	Darbības režīms	Darbības laiks
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Produkta izslēgšana	

Tīrīšana

- Pārtrauciet strāvas padevi pirms LED prožektora remonta vai tīrīšanas darbu veikšanas.
- Lai notīrītu LED prožektora korpusu, izmantojiet nedaudz samitrinātu drāniņu. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.

Tehniskie dati

Izstrādājuma numurs:	25375729
Izeja:	20 W
Nominālais spriegums:	220 - 240 V~, 50 Hz
Izstarotājs (lm)	LED (SMD) 1600
Krāsu temperatūra (K):	4000
Nominālais stara leņķis:	100°
Prožektora aizsardzības klase:	I



Lietotāja rokasgrāmata

IP-aizsardzības veids (produkta):	IP54 (putekļu un ūdens šļakatu izturīgs)
IP-aizsardzības veids (savienojuma kabelis):	IP44 (šļakstu izturīgs)
Izmēri (mm/collas):	157,8 x 224,6 x 57,7
Svars (kg/mārciņas):	1

Piezīmes par utilizāciju



Šis simbols norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem visā ES. Šo izstrādājumu pārstrādājiet saskaņā ar vides aizsardzības noteikumiem, lai novērstu iespējamo kaitējumu apkārtējai videi, izmantojot nekontrolētu atkritumu apglabāšanu, un, lai veicinātu ilgtspējīgu materiālu resursu atkārtējo izmantošanu. Savu nolietoto izstrādājumu nododiet piemērotā atpakaļņodošanas un savākšanas centrā vai arī sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura izstrādājums tika nopirkts. Jūsu mazumtirgotājs pieņems lietotos izstrādājumus un nodos tos videi drošā pārstrādes ražotnē.



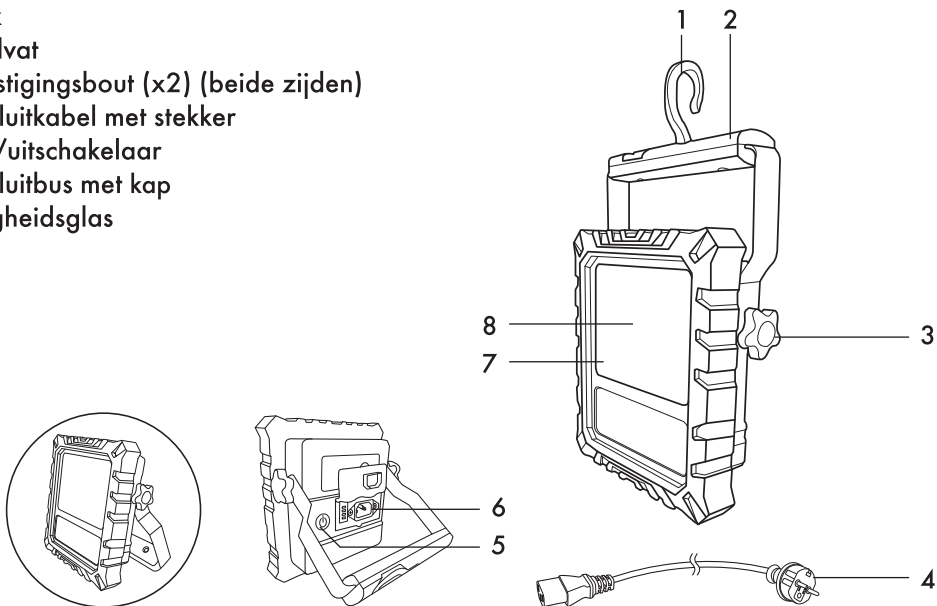
Nepareiza bateriju un akumulatoru utilizācija ir kaitīga apkārtējai videi! Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tie var saturēt toksiskus smagos metālus, un ir jāutilizē kā bīstamie atkritumi. Tāpēc izmantotās baterijas un akumulatorus nododiet pašvaldības savākšanas punktā (akumulators šajā produktā ir iebūvēts. Utilizācijas gadījumā produkts ir jānodod pašvaldības savākšanas punktā kā pilna ierīce).



NLD Gebruikshandleiding

Beschrijving van de onderdelen

1. Haak
2. Handvat
3. Bevestigingsbout (x2) (beide zijden)
4. Aansluitkabel met stekker
5. Aan-/uitschakelaar
6. Aansluitbus met kap
7. Veiligheidsglas
8. LED



Beoogd gebruik

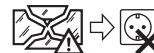
Deze LED-straallamp is bestemd voor gebruik binnen- en buitenshuis. Tijdens gebruik niet bewegen! Voor andere toepassingen dan die welke hierin beschreven zijn, is de LED-straallamp niet geschikt.

Veiligheidsaanwijzingen

OPGELET! Lees alle instructies! Het niet opvolgen van de hieronder weergegeven instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar deze instructies om ze later te kunnen raadplegen! Geef de LED-straallamp alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan anderen door.

NLD Gebruikshandleiding

- De behuizing van de LED-schijnwerper kan tijdens gebruik zeer warm zijn. Zorg voor voldoende ventilatie van de straallamp zodat de warmte afgevoerd kan worden.
- Raak de schijnwerper alleen met uw blote handen aan wanneer deze is afgekoeld.
- Installeer de schijnwerper op voldoende afstand van brandbare oppervlakken en voorwerpen. Als u het artikel dicht bij brandbare objecten plaatst, moet u een minimale afstand van 1 m van de behuizing aanhouden.
- Zorg voor een vrije ruimte van minstens 1 tussen de LED-schijnwerper en de voorwerpen die u wilt verlichten.
- Zorg dat de aansluitkabel niet gespannen is of scherpe voorwerpen, chemicaliën of oplosmiddelen aanraakt.
- Controleer het product op schade voor ingebruikname.
- Los alle defecten op en repareer eventuele schade onmiddellijk om een veilige werking te waarborgen.
- Schakel de voeding uit voordat u de LED-schijnwerper repareert.
- Het veiligheidsglas kan niet worden vervangen. Als het veiligheidsglas beschadigd is, moet het apparaat weggegooid worden.
- Plaats de schijnwerper alleen op een vlak en stabiel oppervlak.
- **Kortsluitingsgevaar!** Het product is bestand tegen stof en opspattend water (IP54), maar u mag het niet gebruiken in de buurt van water en andere vloeistoffen, of op plaatsen waar water en andere vloeistoffen zich kunnen opzamelen. Het product mag niet in water worden ondergedompeld. Houd een minimale afstand aan van 5 meter van zwembaden en vijvers. Bescherm de stekker tegen vocht.
- Controleer de stekker en de aansluitkabel regelmatig op beschadigingen. Als de aansluitkabel van het product beschadigd is, moet u hem laten vervangen door een speciale aansluitkabel die verkrijgbaar is bij de fabrikant of de klantendienst.



Opladen van de in bouwde batterij

- Om de maximale prestatie van de batterij te behouden, is het raadzaam om de batterij vóór het eerste gebruik (of nadat hij langere tijd niet gebruikt is) gedurende ca. 6 uur op te laden.
- De aansluitkabel is conform de beschermingsklasse IP44 (spatwaterdicht). Als u de aansluitkabel buitenshuis gebruikt, sluit hem dan aan op een stopcontact van beschermingsklasse IP44 (of hoger).
- Zet na het opladen de kap (6) op het product zodat het spatwaterdicht blijft.

Gebruikshandleiding

Opstellen

- **De straalpositie instellen:** Draai de bevestigingsbouten los (3). Stel de gewenste hoek in. Draai de bevestigingsbouten (3) weer aan (zie detailtekening).
- Controleer vóór gebruik of het product stevig staat.
U kunt het product ook aan de haak (1) ophangen.
- Steek de stekker (4) in een gepast stopcontact.
- **Het product aan-/uitzetten:** Druk op de aan-/uitschakelaar (5).

Bediening

Aan-/uitschakelaar	Bedrijfsstand	Bedrijfsduur
1 x	100%	> 2,5 u
2 x	50%	> 5 u
3 x	20%	> 8 u
4 x	Product uitschakelen	

Schoonmaken

- Schakel de voeding uit voordat u de LED-schijnwerper repareert of reinigt.
- Maak de behuizing van de LED-schijnwerper schoon met een licht bevochtigde doek.
Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

Technische gegevens

Artikelnummer:	25375729
Nominaal vermogen:	20 W
Nominale spanning:	220 - 240 V~, 50 Hz
Lichtbron (lm):	LED (SMD) 1600
Kleurtemperatuur (K):	4000
Nominale stralingshoek:	100°

NLD Gebruikshandleiding

Beschermingsklasse straallamp:	I
IP-beschermingsklasse (product):	IP54 (bestand tegen stof en opspattend water)
IP-beschermingsklasse (aansluitkabel):	IP44 (spatwaterdicht)
Afmetingen (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Gewicht (kg):	1

Milieutip bij weggooien:



Dit symbool geeft aan dat dit product in de hele EG niet met het huisafval mag worden weggegooid. Recycle dit artikel in overeenstemming met de geldende milieuvorschriften om mogelijke schade aan het milieu door het ongecontroleerd weggooien van afval te vermijden en om het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Breng uw gebruikt artikel naar een gepast inzamelpunt of neem contact op met de handelaar waar u dit artikel hebt gekocht. Uw handelaar zal uw gebruikt artikel aannemen en het naar een milieuvriendelijke recyclinginrichting brengen.



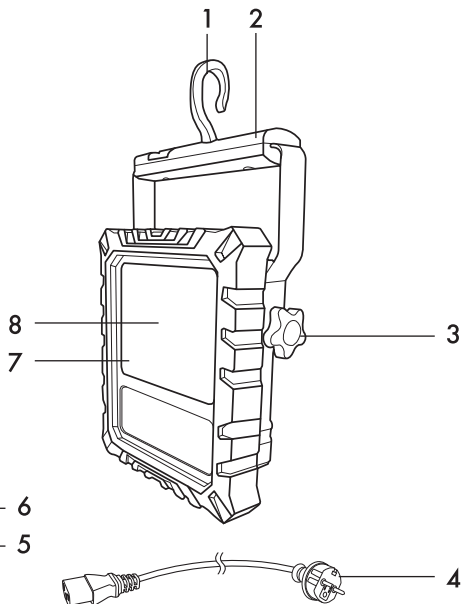
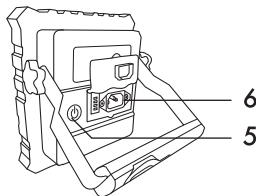
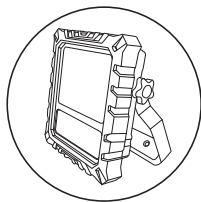
Verkeerd weggooien van batterijen en accu's is schadelijk voor het milieu! Batterijen en accu's horen niet bij het huishoudelijke afval. Ze bevatten mogelijk giftige zware metalen en moeten als speciaal afval behandeld worden. Lever verbruikte batterijen en accu's daarom bij een lokaal inzamelpunt in. (De accu is vast ingebouwd in dit product. Als u dit product weggooit, moet het in zijn geheel bij een lokaal inzamelpunt afgegeven worden.)



(NOR) Bruksanvisning

Beskrivelse av deler

1. Krok
2. Håndtak
3. Festeskruer (x2) (på begge sider)
4. Strømkabel med stikkontakt
5. Av / På-bryter
6. Kontakttingang med hette
7. Sikkerhetsglass
8. LED



Tiltenkt bruk

LED flomlys er beregnet for innendørs- og utendørsbruk. Ikke rør på produktet under bruk. LED flomlyset er ikke egnet for andre formål enn de som er beskrevet her.

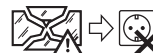
Sikkerhetsinstruksjoner

FORSIKTIG! Les alle instruksjoner. Unnlatelse av å ta hensyn til følgende instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader. Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk! Legg ved denne bruksanvisningen hvis du gir LED flomlyset til andre.

- Husingen til LED flomlyset kan bli svært varm under bruk. Forsikre deg om at flomlyset er tilstrekkelig ventilert for å fremme spredning av generert varme.

(NOR) Bruksanvisning

- Bare berør flomlyset med nakne hender etter at det er avkjølt.
- Monter flomlyset med tilstrekkelig klaring til brennbare flater og gjenstander. Dersom flomlysene er montert nær brennbare gjenstander, hold en minimumsavstand på 1 m fra husingen.
- Pass på at det er en klaring på minst 1 m mellom LED flomlyset og de gjenstandene du ønsker å belyse.
- Forsikre deg om at kablene ikke er for stramme eller at de er i kontakt med skarpe gjenstander, kjemikalier eller løsemidler.
- Kontroller produktet for eventuelle skader før førstegangsbruk.
- Eventuelle feil og skader må korrigeres umiddelbart for å sikre trygg drift.
- Slå av strømforsyningen før reparasjon av LED flomlyset.
- Sikkerhetsglasset er ikke utskiftbart. Avhend av hele produktet hvis sikkerhetsglasset blir skadet.
- Flomlyset skal bare monteres på et jevnt og stødig underlag.
- **Fare for elektrisk støt!** Dette produktet er sprutsikkert (IP54), men skal ikke plasseres i nærheten av vannkilder eller annen væske, eller på steder der det kan samle seg vann eller annen væske. Ikke senk produktet i vann. Hold minst 5 meters avstand fra basseng eller dam. Skjerm nettkabelen mot fuktighet.
- Regelmessig kontroller støpselet og ledningen for skader. Dersom produktets strømledning blir skadet, erstatt med en spesiell strømledning tilgjengelig fra produsenten eller gjennom kundeservice.



Lade det innebyggede batteriet

- For å oppnå full batterieffekt anbefaler vi å lade batteriet i ca. 6 timer før førstegangsbruke (eller etter langvarig bruk).
- Strømkabelen har IP-grad IP44 (sprutsikker). Koble strømkabelen til en strømuttak (IP-grad IP44 eller over) for utendørs bruk.
- Sett på beskyttelseshetten (6) etter lading for å sikre sprutsikker bruk.

(NOR) Bruksanvisning

Oppsett

- **Justering av flomlys-posisjon:** Løsne festeskruene (3). Juster til ønsket vinkel. Stram festeskruene igjen (3) (se detaljert bilde).
- Sørg for at produktet er stabilt før bruk.
Produktet kan også henges opp ved bruk av kroken (1).
- Koble strømledningen (4) til et passende strømuttak.
- **Skru produktet av eller på:** Skru Av / På-bryteren (5).

Bruk

Av / På-bryter	Driftsmodus	Driftstid
1 x	100 %	> 2,5 t.
2 x	50 %	> 5 t.
3 x	20 %	> 8 t.
4 x	Skru av produktet	

Rengjøring

- Slå av strømforsyningen før reparasjon eller rengjøring av LED flomlyset.
- Husingen kan rengjøres med en lett fuktet klut hvis nødvendig. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler.

Tekniske data

Artikkelnummer:	25375729
Ytelse:	20 W
Nominell spenning:	220 - 240 V~, 50 Hz
Belysningsmidler (lm):	LED (SMD) 1600
Fargetemperatur (K):	4000
Vurdert strålevinkel:	100°
Flomlys beskyttelsesklasse:	I

NOR Bruksanvisning

IP-grad (produkt):	IP54 (støv- og sprutsikker)
IP-grad (strømkabel):	IP44 (sprutsikker)
Dimensjoner (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Vekt (kg):	1

Merknader om avhending



Symbolet angir at dette produktet ikke skal avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall innenfor EU. Resirkuler dette produktet i samsvar med miljøkrav for å hindre mulig skade på miljøet via ukontrollert avfallshåndtering, og for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Vennligst returner brukt produkt til egnet avfallsanlegg, eller ta kontakt med forhandleren der du kjøpte dette produktet. Forhandleren vil godta brukte produkter og returnere dem til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg.



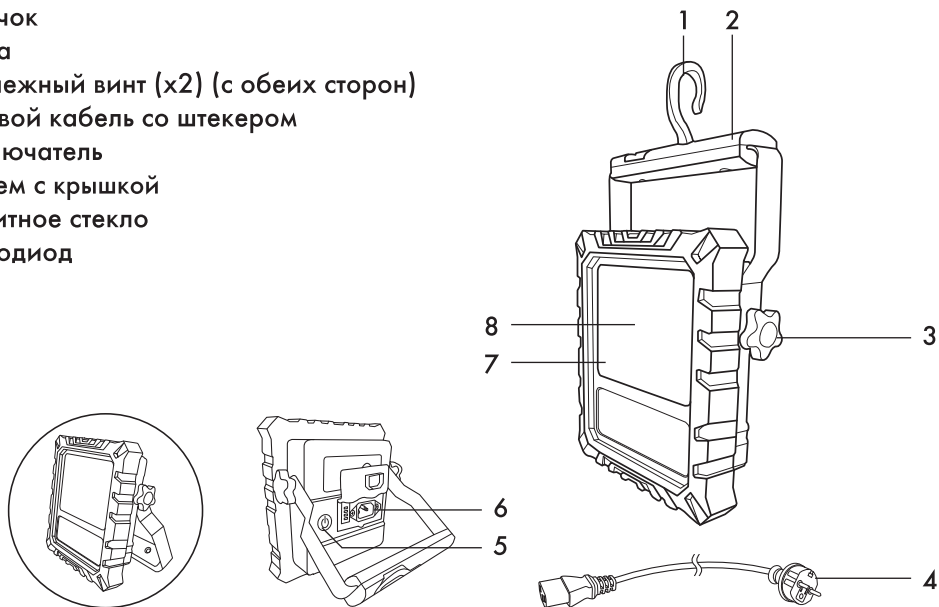
Feilaktig avhending av (oppladbare) batterier er skadelig for miljøet! (Oppladbare) batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet. De kan inneholde giftige tungmetaller og skal behandles som farlig avfall. Kast (oppladbare) batterier på din nærmeste gjenbruksstasjon. (Det oppladbare batteriet i dette produktet er permanent montert. Lever produktet i sin helhet til din nærmeste gjenbruksstasjon.)



RUS Руководство по эксплуатации

Список деталей

1. Крючок
2. Ручка
3. Крепежный винт (x2) (с обеих сторон)
4. Сетевой кабель со штекером
5. Выключатель
6. Разъем с крышкой
7. Защитное стекло
8. Светодиод



Использование по назначению

Этот светодиодный прожектор можно использовать как в помещении, так и за его пределами. Запрещается перемещать работающее устройство. Варианты использования светодиодного прожектора, отличные от указанных в этом руководстве, не допускаются.

Указания по технике безопасности

ВНИМАНИЕ! Прочитайте все указания. Несоблюдение приведенных далее указаний может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и получению серьезных травм. Храните эти указания и при необходимости сверяйтесь с ними. В случае передачи светодиодного прожектора третьему лицу обязательно прикладывайте это руководство по эксплуатации.



Руководство по эксплуатации

- Корпус светодиодного прожектора может сильно нагреваться в процессе эксплуатации. Для отвода тепла необходимо обеспечить достаточную вентиляцию прожектора.
- Не берите прожектор голыми руками, если он не успел полностью остыть.
- Устанавливайте прожектор на безопасном расстоянии от горючих поверхностей и предметов. При установке рядом с легковоспламеняющимися предметами расстояние до корпуса должно составлять не менее 1 м.
- Расстояние между светодиодным прожектором и освещаемым объектом должно составлять не менее 1 м.
- Следите, чтобы сетевой кабель не был натянут и не контактировал с острыми предметами, химическими веществами и растворителями.
- Перед использованием устройства проверьте его на отсутствие повреждений.
- С целью обеспечения безопасной эксплуатации следует немедленно устранять все выявленные дефекты и повреждения.
- Отключите подачу питания, перед тем как выполнять на светодиодном прожекторе какие-либо работы.
- Защитное стекло не подлежит замене. В случае повреждения защитного стекла устройство нужно утилизировать.
- Устанавливайте прожектор на ровной и устойчивой поверхности.
- **Опасность электрического удара!** Изделие защищено от пыли и брызг воды (IP54). Тем не менее, не следует использовать его рядом с водой и другими жидкостями или в местах, где скапливается вода и другие жидкости. Не погружайте изделие в воду. Минимальное расстояние до бассейна или другого водоема – 5 м. Защищайте штекер от влаги.
- Регулярно проверяйте штекер и сетевой кабель на отсутствие повреждений. Для замены поврежденного сетевого кабеля используйте специальный кабель, который можно получить у производителя или в фирменном сервисном центре.



Зарядка встроенного аккумулятора

- Чтобы сохранить производительность аккумулятора на высоком уровне, рекомендуется перед первым использованием заряжать его около 6 часов. Также следуйте этой рекомендации, если изделие не использовалось на протяжении длительного времени.
- Сетевой кабель имеет класс защиты IP44 (защита от брызг воды). В случае использования за пределами помещения подключайте сетевой кабель к розетке с классом защиты IP44 или выше.
- Чтобы защитить изделие от брызг воды, после зарядки снова закройте крышку (6).

Установка



Руководство по эксплуатации

- **Настройка направления луча:** открутите крепежные винты (3). Установите изделие под нужным углом. Снова затяните крепежные винты (3) (см. рисунок).
- Перед использованием изделия убедитесь, что оно надежно установлено. Кроме того, изделие можно повесить за крючок (1).
- Вставьте сетевой штекер (4) в подходящую электрическую розетку.
- **Включение и выключение изделия:** нажмите выключатель (5).

Использование

Выключатель	Режим работы	Время работы
1 x	100%	> 2,5 ч
2 x	50%	> 5 ч
3 x	20%	> 8 ч
4 x	Выключение изделия	

Чистка

- Перед тем как выполнять на светодиодном прожекторе какие-либо работы, отключите его от сети.
- Протрите корпус светодиодного прожектора слегка влажной тряпкой. Не используйте разъедающие чистящие средства.

Технические характеристики

Номер артикула:	25375729
Мощность:	20 W
Номинальное напряжение:	220 - 240 V~, 50 Hz
Источник света (лм):	LED (SMD) 1600
Цветовая температура (K):	4000
Номинальный угол излучения:	100°
Класс защиты прожектора:	I
Класс защиты IP (изделие):	IP54 (защита от пыли и брызг воды)

Класс защиты IP (сетевой кабель):	IP44 (защита от брызг воды)
Размеры (мм):	157,8 x 224,6 x 57,7
Вес (кг):	1

Указания по утилизации



Это значок указывает на то, что на территории ЕС изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Утилизируйте изделие надлежащим образом, чтобы обеспечить вторичную переработку ценных материалов, а также не наносить вреда окружающей среде и не подвергать опасности здоровье людей в результате неконтролируемого выброса отходов. Сдайте изделие в соответствующий пункт приема вторсырья или обратитесь в магазин, где изделие было куплено. Магазин принимает старые изделия для экологически безопасной переработки.

Ненадлежащая утилизация батареек и аккумуляторов наносит вред окружающей среде.



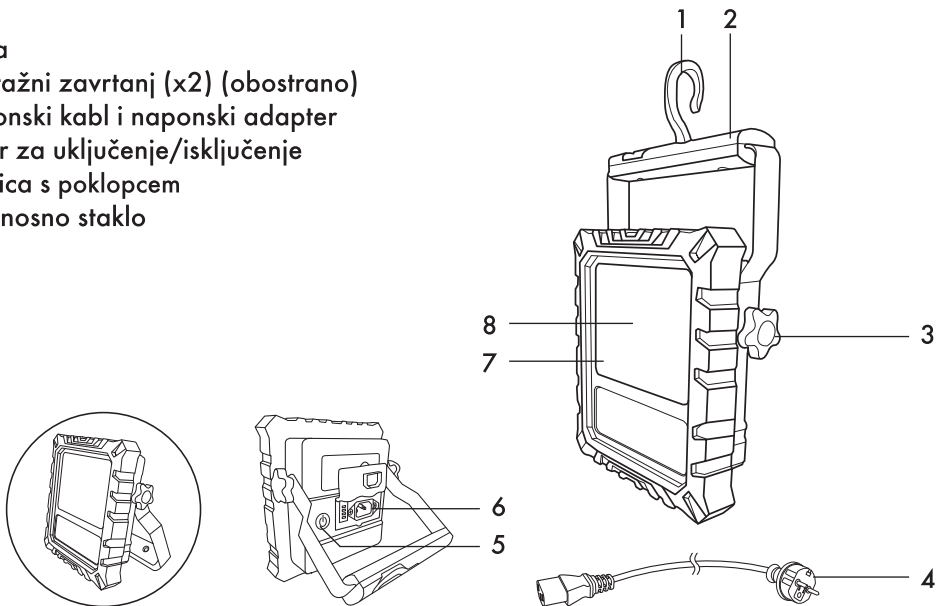
Батарейки и аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Они могут содержать ядовитые тяжелые металлы, которые требуют особого обращения. Сдавайте использованные батарейки и аккумуляторы в специализированные пункты приема вторсырья. (Поскольку аккумулятор является неотъемлемой частью этого изделия, сдавать на утилизацию следует изделие целиком.)



SRB Uputstvo za upotrebu

Opis delova

1. Kuka
2. Ručka
3. Montažni zavrtnanj (x2) (obostrano)
4. Naponski kabl i naponski adapter
5. Taster za uključenje/isključenje
6. Utičnica s poklopcem
7. Sigurnosno staklo
8. LED



Namenjena upotreba

Ovaj LED reflektor je pogodan za korišćenje kako u zatvorenom prostoru i na otvorenom. Tokom korišćenja ga ne treba pomerati. Za drugu primenu, osim od ove što je ovde opisana, LED reflektor nije pogodan.

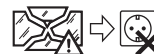
Bezbednosne informacije

PAŽNJA! Sva uputstva se moraju pročitati. Nepoštovanje dole navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teške povrede. Čuvajte ovo uputstvo za kasnije kao referencu! Kada dajete ovaj LED reflektor nekome, dajte ga zajedno sa priručnikom.

- Kućište ovog LED reflektora može da postane vruće tokom rada. Obezbedite odgovarajuću ventilaciju da bi se reflektor oslobodio toplote.

SRB Uputstvo za upotrebu

- Hvatajte reflektor golom rukom samo kada se ohladio.
- Postavite reflektor dovoljno daleko od zapaljivih površina i predmeta. Kada stojite u blizini zapaljivih predmeta, budite od kućišta na minimalnom rastojanju od 1 m.
- Održite minimalnu razdaljinu od 1 metar između LED reflektora i predmeta kojeg osvetljava.X
- Vodite računa da kabl za napajanje ne bude zategnut ili da ne dođe u kontakt sa oštrim predmetima, hemikalijama ili rastvaračima.
- Pre upotrebe proverite da li je uređaj oštećen.
- Da biste zagarantovali bezbednu upotrebu, odmah otklonite bilo koji kvar i popravite bilo koje oštećenje.
- Pre svih radova isključite napajanje na LED reflektoru.
- Sigurnosno staklo nije zamenljivo. Ako je sigurnosno staklo oštećeno, uređaj se mora odložiti.
- Reflektor se može postaviti samo na ravnu i stabilnu površinu.
- **Opasnost od udara struje!** Ovaj proizvod je otporan na prašinu i prskanje vodom (IP54), ipak nemojte koristiti ovaj proizvod u blizini vode i drugih tečnosti, ili na mestima gde se skuplja voda ili druge tečnosti. Ovaj proizvod nemojte potopiti u vodu. Održavajte minimalnu razdaljinu od 5 metara od bazena ili ribnjaka. Zaštitite kabl za napajanje od vlage.
- Redovno proveravajte da li su oštećeni utikač i naponski kabl. Ako je kabl za napajanje kod ovog proizvoda oštećen, morate ga zameniti posebnim kablom, koji je dostupan od proizvođača ili njegove korisničke službe.



Punjenje ugrađene baterije

- Da biste održali maksimalnu snagu baterije, preporučljivo je da bateriju punite 6 sati pre prve upotrebe (ili ako duže vreme nije korišćena).
- Kabel za napajanje odgovara stepenu zaštite IP44 (vodootporno). Za spoljašnju upotrebu, priključite kabl za napajanje na utičnicu sa stepenom zaštite IP44 (ili većom).
- Nakon punjenja postavite zaštitni poklopac (6) da bi proizvod ostao zaštićen od prskanja vodom.

SRB Uputstvo za upotrebu

Postavljanje

- **Podešavanje položaja zraka:** Otpustite montažne zavrtnje (3). Podesite željeni nagib. Ponovo čvrsto zategnite montažne zavrtnje (3) (videti detaljan crtež).
- Pre puštanja u rad proverite da li se proizvod nalazi na bezbednom postolju. Alternativno, možete da okačite proizvod o kuku (1).
- Stavite utikač (4) u odgovarajuću utičnicu.
- **Uključivanje / Isključivanje proizvoda:** Pritisnite taster za uključivanje / isključivanje (5).

Korišćenje

Taster za uključenje/isključenje	Režim rada	Vreme korišćenja
1 x	100%	> 2.5 h
2 x	50%	> 5 h
3 x	20%	> 8 h
4 x	Isključivanje proizvoda	

Čišćenje

- Pre svih radova isključite LED reflektor iz napajanja.
- Očistite kućište LED reflektora blago navlaženom krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.

Tehnički podaci

Broj artikla:	25375729
Snaga:	20 W
Nominalni napon:	220 - 240 V~, 50 Hz
Lampa (lm):	LED (SMD) 1600
Temperatura boje (K):	4000
Nominalni ugao snopa svetlosti:	100°
Klasa zaštite reflektora:	I

SRB Uputstvo za upotrebu

IP zaštita (proizvod):	IP54 (zaštita od prašine i prskajuće vode)
IP zaštita (kabl za napajanje):	IP44 (vodootporno)
Dimenzije (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Težina (kg):	1

Uputstva za odlaganje



Ovaj simbol označava da ovaj proizvod nije dozvoljeno odlagati zajedno sa uobičajenim otpadom u okviru EU. Reciklirajte ovaj uređaj na ekološki način da bi se izbegla moguća šteta po životnu sredinu ili opasnost po zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja ove opreme i da bi se podržalo održivo korišćenje sirovina. Predajte svoj uređaj odgovarajućem sistemu za povraćaj i sabiranje, ili se obratite nekome u maloprodaji u kojoj ste kupili proizvod. Oni mogu da prihvate proizvod za ekološku reciklažu.



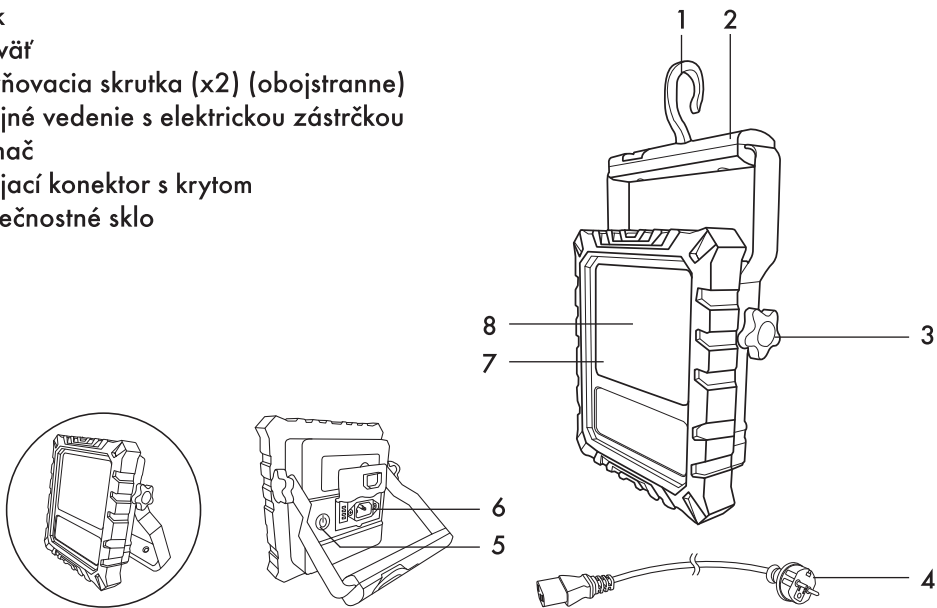
Nepravilno odlaganje baterija i akumulatora štetno je po okolinu!
Baterije i akumulatore ne treba bacati u kućni otpad. Oni mogu da sadrže toksične teške metale i podležu specijalnom tretmanu otpada. Stoga, odložite korišćene baterije i akumulatore na javno mesto za sakupljanje (baterija je čvrsto ugrađena u ovaj proizvod. Prilikom odlaganja, ovaj proizvod u celini treba predati na javnom mestu za sakupljanje).



SVK Návod na používanie

Popis dielov

1. Háčik
2. Rukoväť
3. Upevňovacia skrutka (x2) (obojsstranne)
4. Prípojné vedenie s elektrickou zástrčkou
5. Vypínač
6. Pripájací konektor s krytom
7. Bezpečnostné sklo
8. LED



Používanie podľa určenia

Tento LED žiarič je vhodný na použitie v interiéri a v exteriéri. Počas prevádzky by sa nemal pohybovať. LED žiarič nie je určený na iné použitie ako je uvedené tu.


Bezpečnostné pokyny

POZOR! Prečítajte si všetky pokyny. Nedostatky pri dodržiavaní nasledovných pokynov môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. Tento návod uschovajte pre prípad nutnosti opakovaného nahliadnutia! LED žiarič odovzdajte iným osobám len spolu s návodom na používanie.

- Opláštenie LED žiariča môže byť počas prevádzky horúce. Zaisťte dostatočné vetranie žiariča na odvod tepla.
- Prístroja sa dotýkajte holými rukami len ak vychladol.



Návod na používanie

- Žiarič umiestnite v dostatočnej vzdialenosti od horľavých povrchov a predmetov. Pri umiestnení v blízkosti horľavých objektov dodržiavajte minimálny odstup od opláštenia 1 m.
- Udržiavajte odstup minimálne 1 meter medzi LED žiaričom a osvetľovanými objektami.
- Dbajte na to, aby pripojovacie vedenie nebolo napnuté alebo v kontakte s ostrými predmetmi, chemickými látkami alebo rozpúšťadlami.
- Prístroj pred uvedením do prevádzky skontrolujte na poškodenia.
- Akékoľvek chyby alebo poškodenia musia byť bezodkladne odstránené, aby bola zaistená bezpečná prevádzka.
- Skôr, ako začnete na LED žiariči vykonávať práce, prerušte prívod elektrického prúdu.
- Bezpečnostné sklo sa nedá vymeniť. Ak je poškodené bezpečnostné sklo, prístroj musí byť zlikvidovaný. 
- Žiarič sa môže používať len na rovnom a pevnom podklade.
- **Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!** Produkt je chránený proti prachu a striekajúcej vode (IP54), ale aj napriek tomu nepoužívajte produkt v blízkosti vody a iných kvapalín, alebo na miestach, kde sa môže hromadiť voda alebo iné kvapaliny. Neponárajte produkt pod vodu. Dodržiavajte minimálny odstup 5 metrov od bazénov alebo jazierok. Elektrickú zástrčku chráňte pred vlhkosťou.
- Pravidelne kontrolujte sieťovú zástrčku a pripojovacie vedenie na poškodenia. Ak je pripájacie vedenie tohto produktu poškodené, musí sa vymeniť za špeciálne pripájacie vedenie, ktoré dostanete u výrobcu alebo u jeho zákazníckej služby.

Nabíjanie zabudovanej batérie

- Aby sa zachoval maximálny výkon batérie, odporúčame vám nabíjať batériu pred prvým použitím (alebo keď sa dlhý čas nepoužívala) pribl. 6 hodín.
- Pripájacie vedenie zodpovedá triede ochrany IP44 (ochrana proti striekajúcej vode). Pripájacie vedenie zapojte pri použití v exteriéri do elektrickej zásuvky s triedou ochrany IP44 (alebo vyššou).
- Po nabití nasadte kryt (6), aby produkt zostal chránený pred striekajúcou vodou.



Návod na používanie

Inštalácia

- **Nastavenie pozície svetelného lúča:** Uvoľnite upevňovacie skrutky (3). Nastavte želaný sklon. Upevňovacie skrutky (3) opäť pevne dotiahnite (pozri detailný výkres).
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je produkt bezpečne postavený. Alternatívne môžete produkt zavesiť na háčik (1).
- Pripojte sieťovú zástrčku (4) do vhodnej sieťovej zásuvky.
- **Zapnutie/vypnutie prístroja:** Stlačte vypínač (5).

Použitie

Vypínač	Prevádzkový režim	Čas prevádzky
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Vypnutie prístroja	

Čistenie

- Skôr ako budete vykonávať práce na LED žiaríči, prerušte prívod elektrického prúdu.
- Vyčistite teleso LED žiaríča jemne navlhčenou handrou. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

Technické údaje

Tovarové číslo:	25375729
Výkon:	20 W
Menovité napätie:	220 - 240 V~, 50 Hz
Svietidlo (lm):	LED (SMD) 1600
Teplota farby (K):	4000
Menovitý uhol vyžarovania:	100°
Trieda ochrany žiaríča:	I



Návod na používanie

IP trieda ochrany (produkt):	IP54 (ochrana proti prachu a striekajúcej vode)
IP trieda ochrany (pripájacie vedenie):	IP44 (ochrana proti striekajúcej vode)
Rozmery (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Hmotnosť (kg):	1

Pokyn na likvidáciu



Tento symbol odkazuje na to, že tento produkt sa v rámci EÚ nesmie likvidovať v bežnom komunálnom odpade. Tento prístroj ekologicky recyklujte, aby ste predišli možným poškodeniam životného prostredia alebo ohrozeniam zdravia na základe nekontrolovanej likvidácie odpadu, a aby ste podporili druhotné využitie surovín. Váš prístroj odovzdajte na príslušných zberných miestach alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste si prístroj zakúpili. Tento môže prevziať produkt za účelom jeho ekologickej recyklácie.



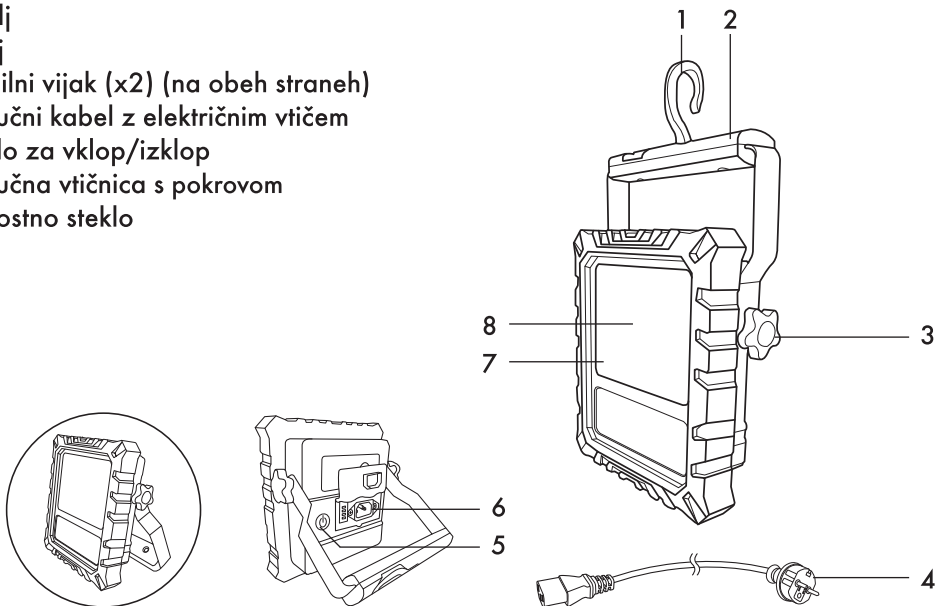
Neodborná likvidácia batérií a akumulátorov poškodzuje životné prostredie! Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a preto podliehajú špeciálnej likvidácii. Spotrebované batérie a akumulátory preto odovzdajte v príslušnom zbernom mieste (Akumulátor je pri tomto produkte pevne zabudovaný. Produkt po skončení jeho životnosti treba odovzdať v príslušnom zbernom mieste ako celok.).



SVN Navodila za uporabo

Opis dela

1. Kavelj
2. Ročaj
3. Pritrdilni vijak (x2) (na obeh straneh)
4. Priključni kabel z električnim vtičem
5. Stikalo za vklop/izklop
6. Priključna vtičnica s pokrovom
7. Varnostno steklo
8. LED



Namenska uporaba

LED žaromet je primeren za uporabo znotraj in zunaj. Med delovanjem ga ne smete premikati. LED žaromet ni primeren za uporabo, ki tukaj ni opisana.

Varnostna opozorila

POZOR! Prebrati morate vsa navodila za uporabo. Neupoštevanje v nadaljevanju navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe. Ta navodila dobro shranite za kasnejše uporabe! LED žaromet predajte drugim osebam le skupaj z navodili za uporabo.

- Ohišje LED žarometa se med delovanjem lahko segreje. Zagotovite zadostno prezračevanje žarometa za odvajanje toplote.
- Žarometa se z golimi rokami dotaknite le, ko je ohlajen.

SVN Navodila za uporabo

- Reflektor postavite dovolj stran od gorljivih površin in predmetov. Če je boste postavili v bližino vnetljivih predmetov, upoštevajte minimalno razdaljo 1 m. od ohišja.
- Upoštevajte razdaljo najmanj 1 metra med LED žarometom in osvetljenimi objekti.
- Pazite na to, da priključni vod ni napet ali v stiku z ostrimi predmeti, kemikalijami ali topli.
- Pred uporabo napravo preverite za poškodbe.
- Vsako napako ali poškodbo morate nemudoma odstraniti, da zagotovite varno uporabo.
- Pred izvajanjem del na LED žarometu prekinite dovajanje elektrike.
- Varnostnega stekla ni mogoče zamenjati. Če je varnostno steklo poškodovano, morate napravo odstraniti.
- Žaromet lahko postavite le na ravno in stabilno podlago.
- **Nevarnost električnega udara!** Izdelek je zaščiten pred prahom in brizgi vode (IP54), vendar ga kljub temu ne uporabljajte v bližini vode in drugih tekočin, ali na mestih, kjer bi se lahko nabrala voda ali druge tekočine. Izdelka ne potaplajte v vodo. Od bazenov in ribnikov naj bo oddaljen minimalno 5 metrov. Vtič zaščitite pred vlago.
- Redno preverjajte, sta poškodovani omrežni vtič in priključni kabel. Če se priključni kabel te naprave poškoduje, ga je treba zamenjati s posebnim napajalnim kablom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali njegovi servisni službi.



Polnjenje vgrajene baterije

- Da bi zagotovili največjo možno zmogljivost baterije, priporočamo, da baterijo pred prvo uporabo (ali v primerih, ko je niste uporabljali dlje časa) polnite pribl. 6 ur.
- Priključni kabel spada v razred zaščite IP44 (zaščita pred pršenjem vode). Pri zunanji uporabi vstavite priključni kabel v vtičnico, ki spada v razred zaščite IP44 (ali večja vrednost).
- Po polnjenju namestite nazaj (6) kapico, da izdelek ostane zaščiten proti pršenju vode.

SVN Navodila za uporabo

Namestitev

- **Nastavljanje smeri žarkov:** Odpustite pritrdilne vijake (3). Nastavite ustrezen nagib. Znova dobro zategnite pritrdilne vijake (3) (glejte podrobni prikaz).
- Pred začetkom obratovanja preverite varno postavitev izdelka. Namesto tega lahko izdelek obesite na kljuko (1).
- Povežite vtič (4) z ustrezno vtičnico.
- **Vklop/izklop izdelka:** Pritisnite stikalo za vklop/izklop (5).

Uporaba

Stikalo za vklop/izklop	Način delovanja	Čas delovanja
1 x	100 %	> 2,5 h
2 x	50 %	> 5 h
3 x	20 %	> 8 h
4 x	Izklop izdelka	

Čiščenje

- Pred vsemi deli na LED žarometu prekinite povezavo z napajanjem.
- Očistite ohišje LED žarometa z rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.

Tehnični podatki

Številka izdelka:	25375729
Moč:	20 W
Nazivna napetost:	220 - 240 V~, 50 Hz
Svetilo (lm):	LED (SMD) 1600
Temperatura barve (K):	4000
Nazivni kot emisije svetlobe:	100°
Zaščitni razred žarometa:	I



Navodila za uporabo

Vrsta zaščite IP (izdelek)	IP54 (zaščita pred prahom in brizgi vode)
Vrsta zaščite IP (priključni kabel):	IP44 (zaščita pred pršenjem vode)
Mere (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Teža (kg):	1

Napotek za odstranjevanje



Ta simbol nakazuje, da izdelka v ES ne smete odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. Napravo reciklirajte okolju prijazno, da preprečite okoljsko škodo in ogrožanje človeškega zdravja zaradi nekontroliranega odstranjevanja odpadkov, in da tako spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Napravo posredujte ustrezni ustanovi za zbiranje odpadkov ali se obrnite na trgovca, pri katerem ste napravo kupili. Ta bo izdelek prevzel za predajo v ustrezno recikliranje.

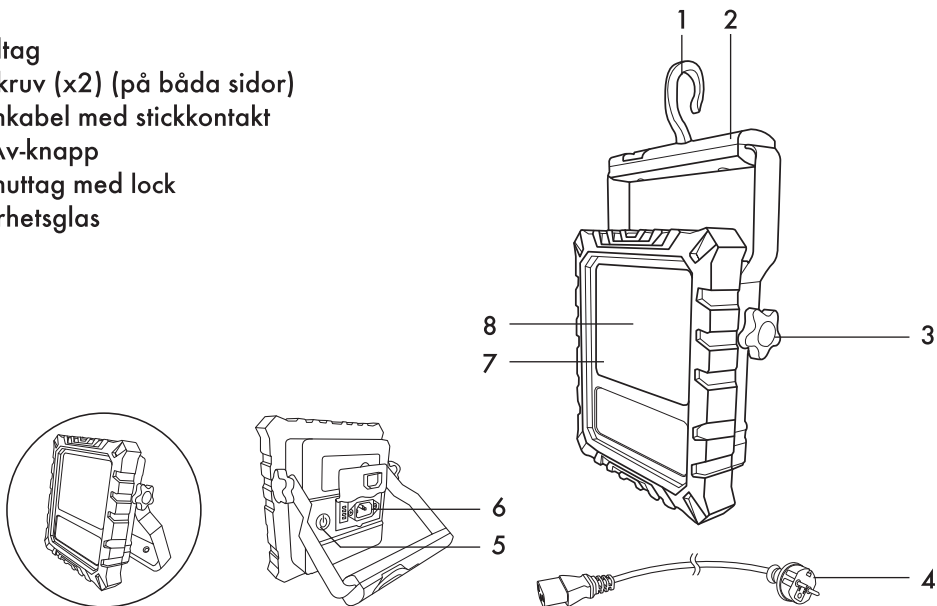


Neustrezno odstranjevanje baterij in polnilnih baterij je škodljivo okolju! Baterije in akumulatorji ne sodijo med gospodinjske odpadke. Baterije morda vsebujejo težke kovine, zato jih morate odložiti v zbiralnik nevarnih odpadkov. Iz tega razloga oddajte izrabljene baterije in polnilne baterije v zbirnem centru za komunalne odpadke (polnilna baterija je vgrajena v izdelek in je ni mogoče odstraniti. Če je polnilna baterija pokvarjena, morate v zbirnem centru oddati cel izdelek).



Komponenter

1. Krok
2. Handtag
3. Fästskruv (x2) (på båda sidor)
4. Strömkabel med stickkontakt
5. På-/Av-knapp
6. Strömuttag med lock
7. Säkerhetsglas
8. LED



Avsedd användning


Denna LED-strålkastare är lämpad för inom-och utomhusbruk. Den får inte flyttas under användning. LED-strålkastaren lämpar sig inte för andra användningsområden än de som beskrivs här.

Säkerhetsåtgärder

WARNING! Läs alla instruktioner. Underlåtenhet att följa nedanstående föreskrifter kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarlig skada. Spara dessa föreskrifter för framtida referens! LED-strålkastaren får endast vidarebefordras till andra personer tillsammans med bruksanvisningen.

- LED-strålkastaren ytterhölje kan bli mycket varmt när strålkastaren är tänd. Sörj för god ventilation vid strålkastaren så att värme kan ledas bort.

Användarmanual

- Låt strålkastaren svalna innan du tar på den direkt med händerna.
- Placera strålkastaren på tillräckligt avstånd från brännbara ytor och objekt. Om du ställer artikeln nära brännbara föremål, håll ett avstånd på minst 1 m från höljet.
- Kontrollera att det finns minst 1 m spel mellan LED-strålkastaren och de objekt som du vill belysa.
- Se till att anslutningskabeln inte är spänd och inte heller i kontakt med vassa föremål, kemikalier eller lösningsmedel.
- Kontrollera enheten för skador före användning.
- Lös eventuella fel och reparera eventuella skador omedelbart för att garantera säker drift.
- Stäng av strömmen till enheten innan du utför något arbete på LED-strålkastaren.
- Säkerhetsglaset är inte utbytbar. Om säkerhetsglaset är sönder måste apparaten kasseras. 
- Strålkastaren får endast placeras på ett jämnt och stabilt underlag.
- **Risk för elektrisk stöt!** Produkten är stänksäker (IP54), placera ändå inte nära vatten eller andra vätskor, eller vid uppsamlingsplatser för vatten och andra vätskor. Doppa inte apparaten i vatten. Håll ett avstånd på minst 5 meter från simbassänger eller dammar. Skydda nätkontakten mot fukt.
- Kontrollera kontakten och anslutningskabeln regelbundet för skador. Upptäcker du att strömkabeln är skadad, ersätt den med en särskild strömkabel som finns tillgänglig från tillverkaren eller via kundsupport.

Att ladda det inbyggda batteriet

- För att bibehålla batteriets maximala prestanda är det rekommenderat att ladda batteriet (eller om det inte används under en längre tid) ca. 6 timmar före första användningen.
- Strömkabeln överensstämmer med skyddsklass IP44 (stänksäker). Anslut strömkabeln till ett strömuttag (skyddsklass IP44 eller högre) för användning utomhus.
- Efter laddning, sätt på locket (6) för att säkerställa stänksäker drift.

Uppställning

- **Justera strålkastarläget:** Lossa fästskruvarna (3). Ställ in önskad lutning. Spänn fast fästskruvarna igen (3) (se detaljerad bild).
- Före användning, säkerställ att produkten står stabilt.
Du kan även använda kroken för att hänga upp produkten (1).
- Anslut nätkontakten (4) till ett lämpligt uttag.
- **Slå PÅ/AV produkten:** Tryck på PÅ/AV-strömbrytaren (5).

Drift

På-/Av-knapp	Driftläge	Drifttid
1 x	100 %	> 2,5 tim
2 x	50 %	> 5 tim
3 x	20 %	> 8 tim
4 x	Slå av produkten	

Rengöring

- Stäng av strömmen till enheten innan du utför något arbete på LED-strålkastaren.
- Använd en lätt fuktad trasa för att rengöra LED-strålkastarens hölje. Använd inga aggressiva rengöringsmedel.

Teknisk data

Artikelnummer:	25375729
Effekt:	20 W
Nominell spänning:	220 - 240 V~, 50 Hz
Lampor (lm):	LED (SMD) 1600
Färgtemperatur (K):	4000
Nominell spridningsvinkel:	100°
Strålkastarens skyddsklass:	I

IP-skyddsklass (produkt):	IP54 (damm- och stänkvattenskyddad)
IP-skyddsklass (ström kabel):	IP44 (stänksäker)
Mått (mm / tum):	157,8 x 224,6 x 57,7
Vikt (kg / lb):	1

Anmärkningar om kassering



Den här symbolen anger att produkten inte får kasseras med normalt hushållsavfall inom EU. Återvinn produkten enligt miljöbestämmelser för att förhindra skador på miljön via okontrollerad sophantering och för att främja en hållbar återanvändning av materiella resurser. Vänligen returnera din begagnade produkt till en lämplig uppsamlingsplats eller kontakta återförsäljaren där du köpt den här produkten. Din återförsäljare tar emot förbrukade produkter och returnera dem till en miljövänlig återvinningsanläggning.



Felaktig kassering av (uppladdningsbara) batterier är skadligt för miljön! (Uppladdningsbara) batterier ska inte kastas tillsammans med hushållsavfallet. De innehåller ofta giftiga tungmetaller och ska sorteras som farligt avfall. Kasta (uppladdningsbara) batterier vid en lokal uppsamlingsplats. (Det uppladdningsbara batteriet är permanent installerat i denna produkt. Återlämna hela produkten till en lokal uppsamlingsplats för avfall).

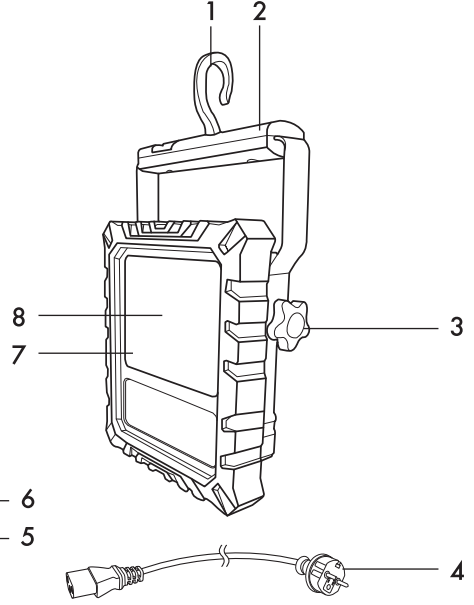
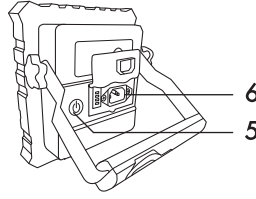
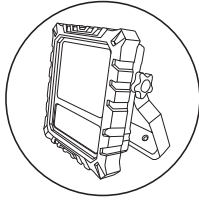




Kullanma kılavuzu

Parçaların açıklaması

1. Askı
2. Tutma sapı
3. Sabitleme vidası (x2) (her iki tarafta)
4. Elektrik kablosu ve fişi
5. Açma/Kapama düğmesi
6. Bağlantı soketi ve yalıtımlı kapak
7. Güvenlik camı
8. LED



Kullanım amacı

Bu LED projektör iç ve dış mekanda kullanım için uygundur. Ürünü kullanım sırasında hareket ettirmeyin. LED projektörün burada tanımlananlar dışında herhangi bir amaç için kullanımı uygun değildir.

Güvenlik talimatları

DİKKAT! Tüm talimatları okuyun. Aşağıdaki talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Bu kılavuzu gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin! LED projektörü başka kişilere vermeniz durumunda bu kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

- Kullanım sırasında LED projektörün gövdesi çok sıcak olabilir. Oluşan ısının dağılmasını sağlamak için projektörün yeteri kadar havalandırıldığından emin olun.
- Projektöre sadece soğukken çiplak elle dokunun.

TUR

Kullanma kılavuzu

- Projektör ile yanıcı yüzeyler ve nesnelere arasında yeterli mesafe bırakın. Projektörü yanıcı nesnelere yakınına kurmanız durumunda, gövde ile arasında minimum 1 m mesafe bırakın.
- LED projektör ile aydınlatmak istediğiniz nesnelere arasında en az 1 m mesafe bulunmalıdır.
- Bağlantı kablosunun gergin olmadığından veya keskin cisimlere, kimyasal madde ve çözücülere temas etmediğinden emin olun.
- İlk kullanımdan önce üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Güvenli çalışmayı garanti edebilmek için herhangi bir arıza varsa derhal giderin ya da hasarları onarın.
- LED projektör üzerinde herhangi bir onarım gerçekleştirmeden önce güç kaynağını kesin.
- Güvenlik camı değiştirilemez bir parçadır. Güvenlik camı hasar görürse ürünü imha edin.
- Projektör sadece düzgün ve sağlam bir yüzeye monte edilebilir.
- **Elektrik çarpma tehlikesi!** Cihaz toza ve su sıçramasına karşı korumalıdır (IP54), ancak cihazı su ve benzeri sıvıların yakınında veya su ve benzeri sıvıların toplanabileceği yerlerde kullanmayın. Cihazı suya daldırmayın. Havuz veya göl kenarında en az 5 metrelik bir mesafede kullanın. Cihazın kablosunu ve fişini nemden koruyun.
- Elektrik fişini ve kabloyu düzenli olarak hasarlara karşı kontrol edin. Cihazın elektrik kablosu hasarlı ise, üreticiden veya üreticiye ait yetkili servislerden temin edilebilecek özel bir kablo ile değiştirilmelidir.



Dahili pilin şarj edilmesi

- Pilin performansını maksimum seviyede tutmak için, ilk kullanımdan önce (veya uzun süre kullanılmadığında) pili yaklaşık 6 saat süreyle şarj etmeniz önerilir.
- Güç kablosu koruma sınıfı IP44 gereksinimlerini karşılamaktadır (su sıçramasına karşı korumalı). Açık havada kullanmak için güç kablosunu koruma sınıfı IP44 (veya üzeri) olan bir prize takın.
- Şarj ettikten sonra ürünün su geçirmezliğini korumak için yalıtımlı kapağı (6) kapatın.



Kullanma kılavuzu

Kurulum

- **Işık hüzmesi konumunu ayarlama:** Tespit vidalarını gevşetin (3). Eğimi istenen açıda ayarlayın. Tespit vidalarını yeniden sıkın (3) (bkz. detaylı çizim).
- Çalıştırmadan önce, ürünün güvenli bir şekilde durup durmadığını kontrol edin. Alternatif olarak ürünü askısından (1) asabilirsiniz.
- Elektrik fişini (4) uygun bir prize takın.
- **Ürünün açılması/kapatılması:** Açma/kapama düğmesine (5) basın.

Kullanım

Açma/Kapama düğmesi	Çalışma modu	Çalışma süresi:
1 x	100 %	> 2,5 saat
2 x	50 %	> 5 saat
3 x	20 %	> 8 saat
4 x	Ürün kapalı	

Temizlik

- LED projektör üzerinde herhangi bir onarım veya temizlik işlemi yapmadan önce güç kaynağını kesin.
- LED projektörün gövdesini temizlemek için hafif nemli bir bez kullanın. Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

Teknik veriler

Ürün no:	25375729
Çıkış:	20 W
Nominal gerilim:	220 - 240 V~, 50 Hz
Aydınlatıcılar (lm):	LED (SMD) 1600
Renk sıcaklığı (K):	4000
Nominal ışık açısı:	100°
Projektör koruma sınıfı:	I



Kullanma kılavuzu

IP Koruma Sınıfı (Ürün):	IP54 (toza ve su sıçramasına karşı koruma)
IP Koruma Sınıfı (Bağlantı kablosu):	IP44 (su sıçramasına karşı koruma)
Boyutlar (mm):	157,8 x 224,6 x 57,7
Ağırlık (Kg):	1

İmha ile ilgili notlar



Bu sembol, bu ürünün AB sınırları içinde normal evsel atıklar ile birlikte atılmayacağını gösterir. Denetimsiz atık imhası ile çevreye zarar verilme ihtimalini önlemek ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını teşvik etmek için bu ürünü geri dönüşümünü çevresel düzenlemelere uygun olarak yapın. Lütfen kullanılmış ürününüzü uygun toplama noktasına getirin ya da ürünü satın almış olduğunuz bayi ile irtibata geçin. Bayiniz kullanılmış ürünleri kabul edecektir ve onları çevre dostu bir geri dönüşüm tesisine gönderecektir.



Pillerin ve akülerin uygun olmayan şekilde imha edilmesi çevreye zararlıdır! Piller ve aküler ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Bunlar zehirli ağır metaller içerebilir ve özel atık arıtma işlemine tabi olabilir. Bu nedenle, kullanılmış pilleri ve aküleri yerel bir toplama noktasına atın (Bu üründeki pil sıkı bir şekilde takılmıştır. Ürün, imha edilmesi durumunda yerel toplama noktasına komple ürün olarak teslim edilmelidir).



Artikelnummer 25375729
Version: 01

BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany

